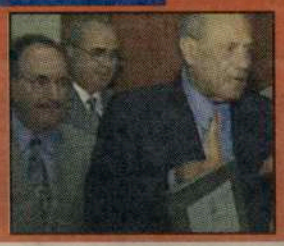
Pág. 12
MEL LASTMAN NA PROCLAMAÇÃO DO DIA DE PORTUGAL



Pág. 8

MISS PORTUGAL É MADEIRENSE

Pág. 5

DRA. MARIA JOSÉ RITTA EM TORONTO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • FRIDAY 11th June, 1999 • ANO II EDIÇÃO Nº30 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

Medalha de Mérito Comunitário, para Américo Ribeiro

O ano está todo azul para o artista-artesão, Américo Ribeiro. Não sei se é do Partido Conservador mas, sei, que é de "Os Belenenses" que subiu de Divisão e é merecedor do prémio que a ACAPO lhe atribuiu.

A "Merit Award-99", entregue pela Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas ao Américo Ribeiro, foi da iniciativa da Casa do Alentejo e do First Portuguese C.C.C..
Uma Medalha de Mérito Comunitário entregue a alguém que tem elevado o nome da comunidade e dos portugueses em terras canadianas, pelas suas qualidades artísticas e humanas. De parabéns, quem escolheu e quem recebeu!
O "Jantar de Gala" da ACAPO decorreu de forma simpática embora se sinta que, de alguns anos a esta parte, a afluência de público tem diminuido assim como o entusiasmo. Saturação, dia errado, fora do contexto?
Esperemos por dias melhores.
Nesta festa de Gala, Joe Eustáquio, presidente da ACAPO, teve ocasião para agradecer aos seus colaboradores e patrocinadores, dando como atitude de apreço, um quadro com o cartaz das festas-99. Um dos momentos mais animados do Jantar de Gala foi a presença da Presidente da Câmara Municipal de Mississauga, Hazel McCallion que, apesar do peso dos anos, continua activa, vivaz e de espírito jovem, bem mais jovem que os jovens que estiveram presentes.
Por isso a "jovem" cidade de Mississauga tem progredido tanto!
Sem jovialidade e crença, não é muito fácil realizar os muitos sonhos que nos enchem a mente. Hazel McCallion, é um bom exemplo para todos quantos a rodeiam e conhecem!
Depois de um jantar bem servido e de um convívio agradável, passamos às variedades. Começo belo e nostálgico com as meninas do Grupo de Dança Ritmica da Casa do Alentejo, dançando ao som de dois fados bem trinados. Depois, António Amaro, Gabriel Teves, Tony Melo e Leonardo Medeiros, apresentaram uma variação, sempre apreciada nestas ocasiões e, de seguida, acompanharam a fadista Arminda Alvernaz, uma voz dos Açores.

Continua na página 5

Joe Eustáquio e Américo Ribeiro, na altura da entrega da Medalha de Mérito Comunitário/99.

Grace Faria, Paiva de Carvalho, Dr. António Montenegro, Hildebrando Silva e Carlos Nunes em convívio, em Lisboa.

"Fomos desconsiderados em Lisboa"

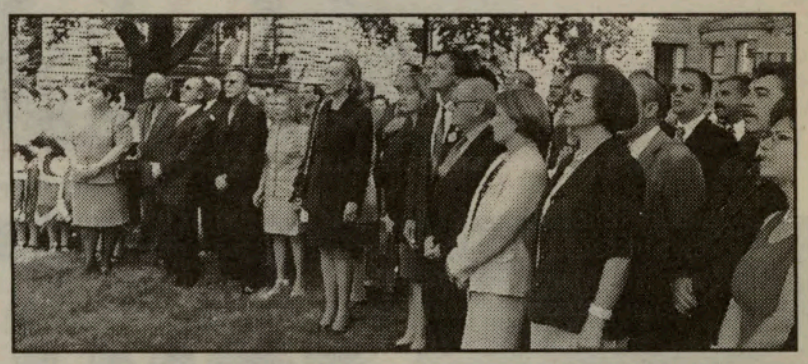
Queixa do pintor Paiva de Carvalho que participou (?) no encontro de artistas, em Portugal, promovido pela Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas.

Visitou-nos, triste e inconformado, Paiva de Carvalho, um dos artistas de Toronto convidado a participar no encontro de artistas "Artes de outras Partes", um encontro que resultou num desencontro total entre governantes, galeristas e artistas.
Paiva de Carvalho, esteve em Lisboa a convite da Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas, tal como Grace Faria, Hildebrando Silva e Carlos Nunes, logo após o encontro com a Juventude da diáspora que, segundo parece, também redundou em fracasso.
-Este encontro só teve uma virtude: Conhecer-mo-nos uns aos outros! - Considerou Paiva de Carvalho, ainda antes de nos narrar um pouco da história.- Veja bem que, eu e o

Continua na página 5

MONDETTA TELECOMMUNICATIONS INC.
55¢ por minuto para Portugal. Continente, Açores e Madeira
1-877-209-7355

Coluna sem vértebras



A "Semana de Portugal" é uma forma maravilhosa de recordarmos a nossa terra, a história, a nossa gente e aqueles lugarejos que, desde a meninice, apenas nos bailam no pensamento. Também, uma altura única, para encontrarmos velhos amigos e conhecidos, sem esquecer familiares, que por vezes nem sabemos que residem por cá... Uma caixinha de surpresas, no rame-rame da nossa existência.

Há ainda a oportunidade de ouvir música e cantigas da nossa terra além da possibilidade de podermos ver os artistas convidados, de cá e de lá, sem o "mistério" que os envolve quando os ouvimos ou vemos, na rádio ou na TV.

É um encontro de gente da mesma terra e da mesma fé, com os mesmos usos e costumes, defeitos e virtudes que, sem rodeios, se reencontram, convivem e esquecem os padecimentos do dia-a-dia.

É, ainda, a grande oportunidade de os mais jovens, aqui nascidos ou não, a recuperarem interesses perdidos no passar do tempo e, simultâneamente, sentirem que afinal Portugal e os portugueses são algo mais que aquilo que alguns dizem por razões que nem vale a pena relembrar. E, fórmula simples de mostrar aos políticos deste país que nós, comunidade portuguesa, já demos muito ao Canadá e temos muito mais para dar. É a hora em que deixamos para trás complexos de pequenês e mostramos ao mundo que nos rodeia a nossa maneira de amar e viver. Somos um povo único. Por quanto tempo, não sei. Já vejo indícios de vulnerabilidade, de más cópias, de passar para terceiros aquilo que temos ogbrigação de fazer e preservar. Vamos recuperar o terreno perdido?

A "SEMANA DE PORTUGAL" é a nossa grande oportunidade.

Vamos vivê-la de corpo inteiro, saudavelmente, sem interferências de quem não nos conhece e explora!

JMC

TU CÁ TU LÁ com os Leitores

Olá, gente grande!

O SUMMERFEST-99, causou uma certa alegria aos muitos portugueses que vivem para a zona da McCowan e Major MacKenze (Scarborouhg, Markham, Ajax etc...) pois, segundo transmitem, finalmente, lembramo-nos deles!

A nossa ouvinte e leitora Adriana Teixeira, de Markham, escreveu:

Gostaria de saber
Quem é que teve a lembrança
Seu SUMMERFEST trazer
Cá p'ra minha vizinhança.

Se ele já era lindo
Agora fica mais forte
Simplesmente por ter vindo
P'rá Região de York.

Todo o mundo vem sorrindo
Dê-o-mar-por-onde-der
Neste lugar tão lindo
O "Home of Markham Fair".

Depois, em relação ao Dia do Pai, Adriana Teixeira, diz:

Ter um PAI, ó quem me dera
Mas Deus já mo levou
Como o destino é bera
Tanta pena ele deixou!

Pois agora só me resta
Tirar um suspiro fundo
Conheço um pai que não presta
O meu era o melhor do mundo!

De Toronto, da nossa leitora amiga, Lucinda Oliveira, recebemos estes versos cheios de saudade de um PAI que a deixou cedo, aos 6 anos de idade...

Quando eu era pequenina
Tinha 6 anos de idade
Perdi o meu pai querido
Partiu para a eternidade

Partiu para a eternidade
Foi triste sair da minha beira
Eu sei que está contente no Céu
Por ter uma filha cantadeira!

Agora, amigas leitoras e mães, até ao próximo dia 16 de Junho, enviem-nos QUADRAS alusivas ao PAI ou ao DIA DO PAI, para premiarmos o PAI DO ANO e as três melhores QUADRAS! Podem entregar as Quadras pessoalmente ou enviá-las por carta ou Faxe, para a CIRV-fm ou para O Milénio.

O nosso amigo Peter Ferreira, Vice-Presidente das Bibliotecas de Mississauga, enviou-nos uma simpática missiva, com uma mensagem à Comunidade Portuguesa, por ocasião do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades.

"... A comunidade portuguesa para além da preocupação para atingir os seus objectivos, agora e no futuro, nunca esqueceu a sua história. Orgulhamo-nos das nossas raizes e da nossa história, formamos uma comunidade que conquistou uma identidade própria, destacando a importância da potência da mesma no sector económico, social e cultural, porque embora longe de Portugal nunca esquecemos as nossas origens. Bom Dia de Portugal para todos!"

O nosso obrigado ao Peter Ferreira. Aliamo-nos ao seu desejo.

JMC

Dra Tatyana, em festa de anos

A conhecida Dentista, Dra Tatyana Craescu, cujos pacientes são na sua maioria de origem portuguesa, fez anos e comemorou-os com as suas funcionárias, no Restaurante O Tabico.

Curiosamente, aconteceu na mesma altura em que a caravana do C.D. Santa Clara, almoçava e preparava-se para defrontar o Toronto Lynx, no Varsity Stadium. Na fotografia, da esquerda para a direita, Gorette, Lili Neves, Délia de Melo, Dra. Tatyana e Esmeralda Coelho.

Aproveitamos para felicitar a Dra. Tatyana e desejar-lhe os maiores sucessos pessoais e professionais. Parabéns!

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Sub-Director - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Sub-Chefe de Redacção - Domingos Melo
Suporte Técnico - Luís R. Pinto
Paginação Electrónica - Jamie Iria
Desenho Publicitário - Rosemary Oliveira

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Nuno Miller, Luís Fernandes, Ana Fernandes e Denise Guimarães
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto).

Publicidade: Manuel Gonçalves, Debbie Silveira, Bill Farsales, Bon Falcone.

Bureau in Ottawa-Hull
José Soares.
90 Boulevard Mont-blue Hull- Quebec, J8Z 1J4.
Tel: 819-777-2091. Fax: 819-777-6561
E-mail: lusologias@videotron.ca

Pequenas Histórias de GENTE grande

Tibério Augusto Furtado Branco e Maria Rosa Borges de Lima Branco, formam um casal feliz e divertido.

Tibério Augusto Furtado Branco, nasceu em Ponta Delgada, São Miguel-Açores, em 20 de Dezembro de 1943. Fez o Curso Comercial da época na Escola Indústrial e Comercial de Ponta Delgada.

Iniciou a vida profissional como funcionário interino do Ministério da Justiça - Conservatória do Registo Predial e de Automóveis, em Ponta Delgada.

Entre 1965 e 1969, fez o serviço militar no Continente e na Guiné, saindo como Furriel Miliciano.

Em 17 de Junho de 1971, chegou ao Canadá, radicando-se em Toronto.

Maria Rosa Borges de Lima, nasceu na Povoação, São Miguel, Açores, em 28 de Julho de 1942. Rosa e Tibério, conheceram-se na Escola, namoraram e casaram. A rotina habitual...

O casamento civil teve lugar em Ponta Delgada, em Fevereiro de 1971 e, pela Igreja, já em Toronto, na Igreja de Santa Inês, em 4 de Setembro de 1971.

Do enlace nasceram duas filhas, em Toronto: Brenda Lima Branco, em 11 de Agosto de 1975 e, a Audrey Lima Branco, em 2 de Setembro de 1977. Ambas bonitas e solteiras...

Tibério Branco, fez um curso de Contabilidade no Seneca College, em Toronto e começou a trabalhar na Agência de Viagens Sagres. Em 1975, Tibério Branco, montou a sua própria Agência, a ABC Travel e, actualmente, possui a Alfa Mar Travel. O seu envolvimento com viagens e turismo fez com que tivesse aderido à sociedade ACCORD Travel desde 1994, tendo sido seu presidente por dois mandatos, entre 1995 e 1997.

A Rosa Branco, é actualmente agente de Real Estate.

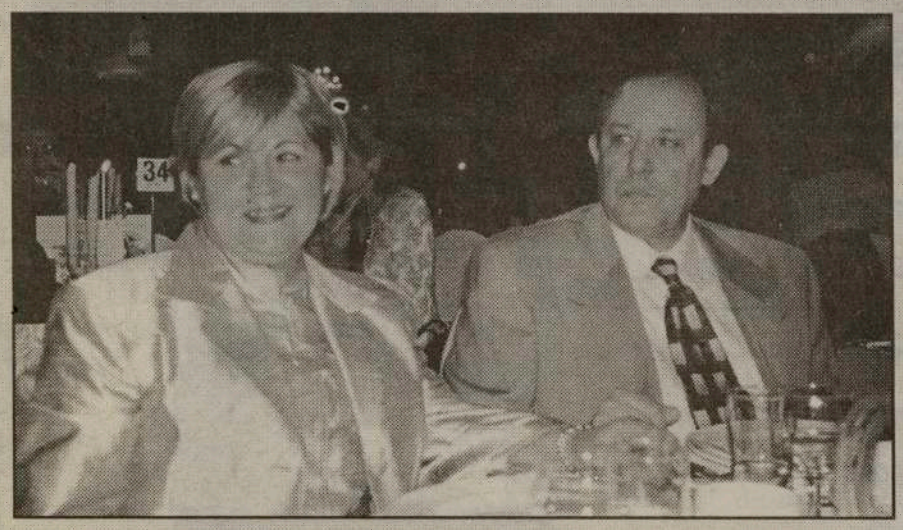
Tibério Branco, ao longo dos anos, tem sido um activo membro da comunidade, sendo sócio da Casa dos Açores e do Clube Português de Mississauga. Na Casa dos Açores, já foi presidente da Secção Cultural e, no C.Português de Mississauga, faz parte da Comissão Pró-Sede. É membro e presidente do Boddy & Soul Portugal Wine Club, um grupo de pessoas dedicadas às provas de vinhos de Portugal em terras canadianas.

Os passatempos favoritos de Tibério Branco, são a Leitura, a Tv e o Desporto. Nesta última faceta, dedica-se com especial prazer ao Golfe. Antigamente, tinha uma atracção forte, pelo mergulho.

Rosa Branco e Tibério Branco, são vistos com muita frequência nas festas portuguesas. Rosa Branco, adora dançar...

Rosa e Tibério Branco, um casal divertido e amigo dos seus amigos.

JMC



CÁ PARA NÓS...

Completa-se no próximo dia 9 de Julho um ano desde que, as ilhas do Faial e Pico, foram severamente sacudidas por um abalo de terra de razoável intensidade. São fenómenos absolutamente naturais aos quais, já se habituaram as gentes das ilhas de bruma. Ao que não se habituam, é a terem de ficar sem os seus haveres e não haver, da parte das entidades, uma resposta rápida e funcional ao menos para que, sejam atenuadas as dores causadas pelos prejuizos de muitos anos de trabalho árduo. São atrasos que não fazem o mínimo de sentido considerando, que as edilidades e governos da região, deveriam estar sempre preparados com um fundo de assistência rápida para situações desta natureza.

A máquina burocrática é ainda, extremamente pesada e, só quem passa por elas, é que sabe dar o valor. Que o digam, os milhares de imigrantes que em 1957 e seguintes, tiveram de abandonar a sua terra rumo à Califórnia a fim de refazerem as suas vidas pois, esperar, fazia-se tarde demais. Que o digam os residentes da zona da Conceição na cidade da Horta, os naturais de Angra ou os contribuintes da ilha do Pico ou de São Jorge.

Quase um ano se passou e ainda existe gente a ter de coabitar com a família em atafonas para gado e arrumação de alfaias!!! Outros afirmam que uma coisa já aprenderam ou seja, ouvir e calar!

Outros há, que não podem reconstruir naquilo que por legado lhes pertence, devido a terem a pouco sorte de um quinhão de terra numa zona de risco! Porque é que as Câmaras não requisitam os terrenos pertencentes ao governo? Porque é que não se requisitam os militares da engenharia para que as obras avancem como se faz em toda a parte do mundo? Estavam os habitantes da Flórida bem tramados se, por cada tornado, tivessem de esperar mais de um ano, para que as suas residências fossem reconstruidas.

Desta vez ,nos Açores, até nem é por falta de dinheiro já que ouvimos da boca de António Guterres - freguesia de Pedro Miguel, Julho de 1998 RTP internacional – que a União Europeia tem fundos para cobrir todas as despesas com as reconstruções que forem necessárias levar a cabo. Afinal qual é o imbróglio?!!

Francamente, que nunca percebemos os porquês das demoras em dar felicidade a quem, de uma hora para a outra, tudo perdeu!

> *"Outros afirmam que uma coisa já aprenderam ou seja, ouvir e calar!"*

Admiramos, no entanto, todos aqueles que teimam em viver numa área totalmente condenada e no meio de NOWHERE .

Será assim tão difícil olear a máquina ferrujenta de um país que, pensávamos, ter um dia despertado para que as necessidades básicas dos seus habitantes não constituissem mais um quebra-cabeças!!?

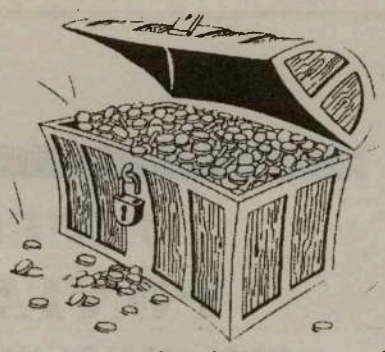
Como é que foi possível distribuir cheques de ajuda monetária de 20 mil contos a residentes da cidade da Horta, cujas habitações nada sofreram?!! Oxalá, este assunto tenha sido resolvido com a dignidade e elegância exigíveis e considerando que, por estas paragens, muito boa gente contribuiu para aliviar a dor de centenas de vítimas de um Estado que, só se tem preocupado em contabilizar comparticipações emolumentares e pôr os seus servidores a efectuarem viagens ao estrangeiro, num desfile exagerado de vaidades serôdias próprias talvez, de caixeiro viajante, em cujos produtos já poucos acreditam!

O sofrimento do semelhante entristece-me e penso que à maioria daqueles que, embora a residirem num PAÍS que não tem só bandeira e hino é ainda bem capaz de, noutras alturas, voltar a dizer presente como o fez com a Ribeira Quente, com o equipamento cirúrgico para que o Dr. Cidálio Cruz poder continuar a salvar vidas e, quiçá, num eventual pedido a Ottawa para que sejam desbloqueados vistos de residência para os que estão fartos de acreditar em falsas promessas.

Se fomos capazes de ajudar refugiados Kosovares, talvez possamos dar uma mão àqueles em cujas veias circula parte do nosso sangue.

Ou, não será?

Tesouros... do Ali Bábá



Saqueadores de túmulos Palestinianos descobriram há dias uma grandiosa caverna sepulcral que esteve selada cerca de 2000 anos, perto da aldeia de Burka na Somária.

Desde a sua ocorrência, correm os mais variados boatos de que teria sido descoberto um tesouro de joias em ouro e vasos antigos no valor de milhões de Dollares.

A caverna encontra-se situada junto ao Anfiteatro Romano de Sebastia, tendo à sua entrada uma porta em pedra que gira em torno de um eixo, exactamente como na história de Ali Bá Bá e os quarenta ladrões.

Tem duas salas sepulcrais explenderosas onde se encontravam vários Sarcófagos.

Com base neles, pode depreender-se que se trata de um jazigo de gente rica e de poder.

Segundo a população da região, os saqueadores foram capturados pela Polícia Palestiniana encontrando-se em seu poder joias de ouro e um vaso feito em granito com um metro e meio de altura com inscrições em Hebraico antigo que chegou às mãos das Forças 17, a famosa guarda Presidencial de Asser Harafat.

Segundo as mesmas fontes, o vaso teria sido oferecido a Arafat .

Funcionários do Ministério do Turismo e Arqueologia Palestiniano dão-nos como certa esta versão, tendo intenções de estudar o vaso e depois pô-la em exposição para que todos o possam observar no Museu da cidade.

Segundo Arqueólogos de Israel este é um Jazigo da época Romana do século I ao II D.c. e teria pertencido a uma família Samaritana abastada que vivia na região.

Era costume da época enterrar os mortos acompanhados das suas joias em ouro.

Daqui resulta que a grande maioria dos seus túmulos venham a ser assaltados e saqueados desde longa data.

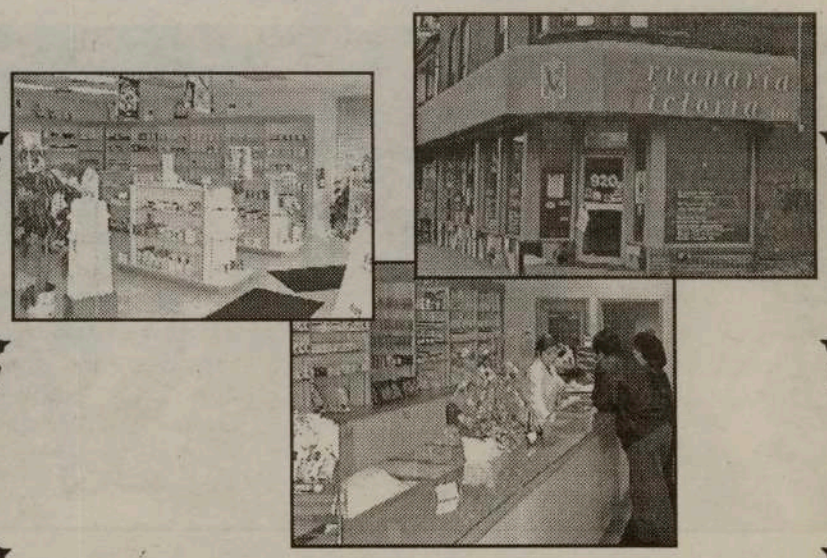
Falta saber até onde chega o boato e começa a realidade sólida.

Aguardemos até que oportunamente possamos saber a conclusão deste caso.

Benjamim Dukarsky, correspondente de Israel.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



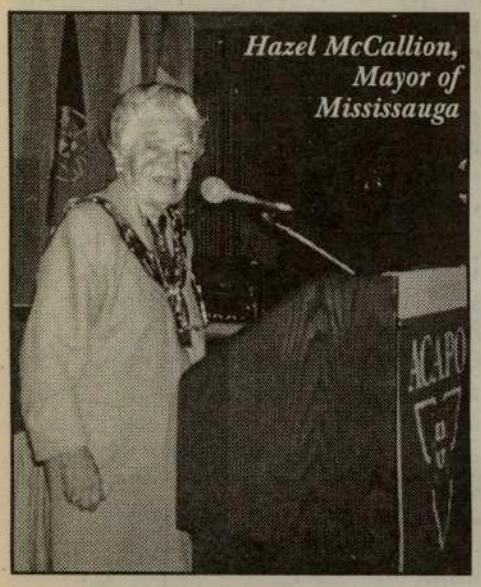
Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, o qual poderá ajudar na solução dos vossos problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

Continuação da página 1

Medalha de Mérito Comunitário, para Américo Ribeiro

Para fechar, o conhecido e apreciado António Pinto Basto, acompanhado por Luís Nobre da Costa e Francisco Gonçalves.



Ontem, dia 10 de Junho, Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, tivemos a honra da presença da Primeira Dama de Portugal, Dra. Maria José Ritta, em representação do Presidente da República, Dr. Jorge Sampaio.

Sábado, dia 12, pelas 11:00 horas da manhã, a grande PARADA da comunidade portuguesa, com saída da Lansdowne, caminhada pela Dundas, até ao Bellwoods Park.

Nas tardes de sábado e domingo, a partir das 15:00 horas, o Bellwoods Park será o palco dos festejos ao ar livre, com o 6o. Festival de Folclore "Raizes do Nosso Povo", várias vozes e conjuntos locais e, pelas 20:00 horas, os artistas convidados vindos de Portugal, "Santos & Pecadores" e Paulo Gonzo.

A "Semana de Portugal" é de todos nós! Participem.

Continuação da página 1

"Fomos desconsiderados em Lisboa"

Hildebrando, chegamos ao Aeroporto de Lisboa e nem sequer havia alguém a nos esperar e a dar indicações. Aliás, tudo começou mal logo em Toronto pois, o Consulado-Geral de Portugal, nem programa tinha para nos dar. À deriva e, com aquela pontinha de sorte que costuma surgir aos inocentes, lá conseguimos saber o Hotel onde ficar...

-E, depois dessa má recepção, não se "equilibraram" as coisas...?

-Não, nem pensar nisso! -Garantiu, sem hesitações, Paiva de Carvalho.- Olhe que, todos os trabalhos de Toronto chegaram a horas e, a prová-lo, estava na exposição da "Mãe D'água" os trabalhos da Grace Faria, mas os meus, do Hildebrando e do Carlos Nunes, nem sequer constavam no Catálogo! O Chefe de Gabinete do Secretário de Estado, Dr. António Montenegro, deu-nos umas desculpas sobre o assunto que não nos mereceram confiança...

-Mas, não acabaram por encontrar uma razão para tão insólito caso?

-Bom, na semana em que por lá fiquei, por minha conta, procurei averiguar mas julgo que nada consegui de concreto. Apenas os zuns-zuns de que, possivelmente, o Director da Exposição, Manuel de Brito, não gostando do nosso estilo marginalizou-nos mas isto não passa de suspeita ou "bocas" como se diz na gíria...

-Que disse sobre o assunto o Secretário de Estado?

-Nada. Por razões de última hora não veio ao jantar programado embora enviasse um cheque em branco para pagamento da conta. O mesmo aconteceu na despedida em relação ao Dr. António Montenegro. Foi tudo uma decepção.

-E, agora?

-Agora, nada. Para um artista, este convite a Portugal é uma honra e importante para o curriculum. Agora veja com que cara vou dizer às pessoas que estive num encontro de artistas em Lisboa, a convite da Secretaria de Estado das Comunidades, e nem sequer consto no Catálogo da Exposição! Os trabalhos encaixotados andaram por lá em bolandas mas nunca foram expostos! Uma desilusão completa. Salvou-se o nosso convívio.

-E a imprensa, pronunciou-se sobre o assunto?

-Não, senhor. Apenas, e por iniciativa minha, o Independente escreveu um artigo "Encontros de Maio", que narra com verdade e frieza os acontecimentos.

O Paiva de Carvalho, mostrou-me uma fotocópia do artigo do jornal mencionado. Lemos, pasmamos e...não acreditamos. É mau demais para ser verdade!

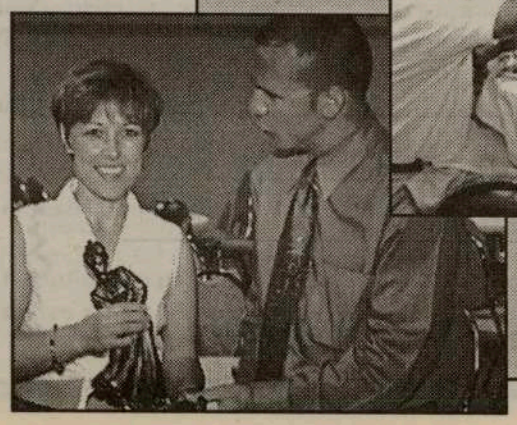
JMC

Maria José Ritta na Universidade de Dartmouth

Maria José Ritta, mulher do Presidente da República, foi uma das oradoras da cerimónia de formatura dos alunos finalistas da Universidade de Massachusetts em Dartmouth, realizadas nesta vila dos arredores de Nova Bedford. No discurso que proferiu, a abrir as cerimónias, a primeira dama de Portugal começou por dirigir palavras de agradecimento à UMass Dartmouth "por tudo o quem tem feito pela comunidade luso-americana, pelo reavivar da cultura de Portugal e pela defesa e apoio da língua portuguesa". Maria José Ritta elogiou depois o sistema universitário dos Estados, que considerou a "inveja do mundo". "Em parte alguma é o ensino universitário tão acessível e considerado importante como na América", disse Maria José Ritta, realçando o facto de muitos dos alunos que terminaram os seus cursos na UMass Dartmouth serem de ascendência portuguesa. A mulher de Jorge Sampaio congratulou-se com o intercâmbio e os laços de amizade que existem entre a UMass Dartmouth e Portugal, fomentados pelo Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da universidade, dirigindo um elogio público ao director do centro, professor Frank Sousa, e ao reitor, Peter Cressy. Maria José Ritta, que discursou em inglês, terminou a sua intervenção com umas breves palavras em português, para felicitar os alunos. "Que a maior felicidade vos acompanhe pela vida fora, desejo-vos o maior dos sucessos na vossa vida pessoal e profissional", disse. Antes, Maria José Ritta participara num lanche em que estiveram presentes as principais entidades públicas da região, membros do corpo docente da universidade e outros convidados que foram distinguidos com doutoramentos honoris causus. Na altura, o reitor da UMass Dartmouth anunciou que era intenção da universidade conferir um doutoramento honorário a Maria José Ritta, mas que esta recusou por ela e o marido terem decidido não aceitar distinções desta natureza enquanto Jorge Sampaio se mantiver no cargo de Presidente da República. À tarde, Maria José Ritta visitou a Feira Tradicional Portuguesa que decorre em Nova Bedford no âmbito das comemorações do Dia de Portugal.

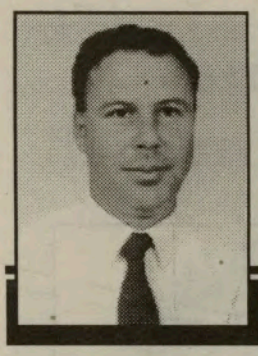
GOLF!

O Torneio de Golfe do Clube Português de Mississauga, foi um sucesso. Nas fotografias podem apreciar a felicidade de alguns dos vencedores.



O curioso de tudo isto, é que os "vencidos" estão muito mais contentes do que os premiados! Será por cauda da "douradinha"? Parabéns!

Crónicas da História de um Povo



Por: Nuno Miller

Um dos aspectos que nos ajuda a compreender como se encontravam estruturadas as ideias, os métodos de trabalho, a própria investigação, o conhecimento de uma forma geral e das artes em particular nos primeiros séculos da independência de Portugal, é o estudo do Ensino e das Escolas destes tempos.

Poderemos assim, observar e entender como fazia a transmissão de conhecimentos, o tipo de matérias e os conteúdos que abordavam, o grau de conhecimento que possuiam das diferentes realidades que os preocupavam e as Instituições que se encarregavam dessas tarefas e ainda quem e como se dedicava a essa missão.

Estou a referir-me, por um lado, aos factores de conhecimento geral e depois às organizações e pessoas que os desenvolveram e implementaram, por outro.

Como se poderá constatar pela análise dos dados disponíveis da produção e distribuição e comércio na Europa e em Portugal, pode verificar-se que eram os Artesãos que produziam a maioria dos artigos e produtos para fornecimento geral.

Ainda não se fala em Indústria pois não só o volume e a escala de produção è muito reduzida em relação aos valores dos nossos tempos, mas também porque o nível dos "inputs" de transformação técnica eram baixos e em alguns casos quase nulo.

No entanto o conhecimento das várias técnicas de fabrico e ou produção ia sendo fruto do trabalho no dia a dia, mantido criado entre os Mestres Artesãos dos vários ramos de actividade.

Não posso esquecer de referir os outros domínios do conhecimento, incluídos neste caso da Teologia, do Direito Romano, Civil, Canónico, das Línguas, e das Artes, entre outros.

As Escolas Eclesiásticas foram procurando garantir o ensino destas áreas, até que, no século XII surgiram as Universidades.

Pelo ano 1220 a Universidade adquiriu personalidade Jurídica deixando de ser apenas uma comunidade de Mestres, para agora aparecerem com vida própria com os seus Estatutos, Programas e Currículos académicos.

Delas faziam parte ainda várias Faculdades, "studium", ou corpos de ensino.

Pode ver-se o caso de Touluse, onde em 1229 se criou um Estudo Geral.

Se virmos o caso de Oxford em 1252 este já contempla o novo Corpo de Universitas Oxomiensis.

Como se pode constatar pela análise das "cadeiras" ou áreas de estudo incluídas nos currículos, estas reflectem bem o espírito dominante Cristão da época desenvolvido especialmente nas escolas monásticas frequentadas especialmente por religiosos.

Os Cánones, livros, foram mostrando a íntima ligação entre a cultura religiosa Romano-Cristã e o estudo feito.

Até aqui as Escolas Municipais foram também ajudando este processo a par com as já referidas Escolas "claustrais"(estou a falar do período entre o século VI ao XI) procurando assegurar o estudo e a continuidade

do saber.

Coincidentemente na Europa pelo século XII na Europa aconteciam as primeiras Cruzadas a par da criação das primeiras Universidades.

No domínio da expressão Artística voltou-se a procurar recuperar o estilo "Românico", e o "Gótico do início.

A Universidade veio permitir unir num mesmo espírito e espaço os diferentes Mestres que assim podiam dedicar-se às tarefas da descoberta e do ensino.

A partir do século XIII, surgem na Península Ibérica as primeiras corporações Universitárias, sem que se possa esquecer o papel do mecenato dos Prelados neste contexto.

Com o Grande Cisma do Ocidente, a guerra dos Cem Anos alterar-se-ão as regras do jogo e as Universidades evoluem noutro sentido, como veremos oportunamente.

Os Graus Académicos que as Universidades ofereciam eram : Bacharel, Licenciado, Doutor e Magister.

Com a afluência de alunos não religiosos à Universidade novos desafios se levantaram.

Foi necessário pensar nas instalações para os receber e assim se construiram as primeiras residenciais.

O que se passava pela Europa viria a influenciar decisivamente a Península Ibérica e Portugal.

Por volta de 1288, criaram-se os Estudos Gerais em Portugal, tendo a Universidade de Lisboa e Coimbra apenas aparecido decorria o ano de 1492.

Terei oportunidade de as apresentar mais em detalhe numa das próximas crónicas para que melhor se enquadre e perceba a sua importância no contexto do progresso e desenvolvimento Português e universal, ao nível das ideias, dos métodos e das técnicas, das ciências e da relação com o mundo e com os povos.

ASSINE E DIVULGE

O MILÉNIO

Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, incluindo o GST, para EUA $75. e Europa $130.

Envie a sua inscrição através do FAX: (416) 538-0084

Faça de << O MILÉNIO >> a sua companhia semanal.

Nome: _____

Morada: _____

Telefone: _____

Para mais informações: (416) 538-0940

O "NDP" do Ontario em situação desesperada

Os Neo-Democratas do Ontario, ficaram numa situação desesperada, depois da fraca votação que obtiveram nas últimas eleições provinciais.

O líder do partido, Howard Hampton, vai tentar recuperar o estatuto de partido oficial no Queen's Park, anunciou, após uma reunião com membros do seu partido. Nas últimas eleições o NDP sofreu uma redução de 17 para 9 lugares no Parlamento.

Segundo as regras oficiais, o NDP precisa de mais três lugares para manter o seu estatuto de partido oficial mas, Howard Hampton, diz que 9 dos 103 é a mesma proporção do que 12 de 130 lugares. Howard Hampton, disse, na mesma altura que, se não conseguir o estatuto de partido oficial no Queen's park, terá de despedir 40 funcionários.

A perda de estatuto de partido oficial custará ao partido mais de 1 milhão de dólares.

Colecção de "Os Lusíadas" antigos é inaugurada por Sampaio

Uma colecção de "Os Lusíadas", com edições desde o século XVI, foi inaugurada pelo Presidente da República na Universidade de Aveiro, no âmbito das comemorações oficiais do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas. Trata-se de uma colecção privada pertencente à docente universitária Manuela Alvelos, que tem procurado acrescentar novas edições publicadas, conservando as que possui. A exposição mostra uma selecção do que a colecção tem de mais representativo, em que assume especial relevo "Os Lusíadas" de 1591, que corresponde à terceira edição da obra, partindo da tese que houve duas versões da primeira edição. Vão ser ainda expostas outras edições, uma das quais do século XVII, com capa em pergaminho, vários exemplares do século XVIII e todas as edições conhecidas que saíram durante o século XIX. Do conjunto do século passado destaca-se uma edição publicada em Paris por José de Sousa Botelho, Morgado de Mateus, com gravuras que ilustram cada um dos cantos, e uma edição autográfica, em que cada estância está escrita à mão por personalidades ilustres da época, abrindo pelo punho do Rei D. Carlos, a que se segue a letra de D. Amélia e em que figura também a grafia de Eça de Queirós. Muitas são também as edições de "Os Lusíadas" recolhidas este século, dando continuidade a uma dedicação de várias gerações da família de Manuela Alvelos, que recolheu e preservou as obras. A colecção foi iniciada por José Simões Oliveira Martins, nascido na aldeia de Cela e formado em Direito pela Universidade de Coimbra, que veio a ser deputado do Reino e juiz em Lisboa, mas voltado para as letras e com a paixão por Camões e por Camilo.

Salvador em festa assinala 450 anos da chegada dos portugueses

Há 450 anos, Portugal chegava à Bahia com marinheiros, soldados, comerciantes e missionários Jesuítas. Hoje, Portugal desembarca em Salvador, ou São Salvador da Bahia de Todos-os-Santos, como outrora foi chamada a primeira capitania portuguesa no Brasil, com música, exposições e dança.

Salvador acolhe as comemorações centrais, no Brasil, do Dia de Portugal. Durante quatro dias, a "pátria" do candomblé, das mulheres morenas de brancas saias rodadas, do delicioso acaraje ou do apimentado vatapá trazido do oriente, do elevador Lacerda, da igreja do Senhor do Bonfim, depositaria de todas as esperanças, a Salvador dos músicos e dos tocadores de atabaques, espelho do sincretismo cultural e religioso que fez o povo brasileiro, recebe exposições, palestras e espectáculos representativos do mundo lusófono. Esta foi a forma encontrada por Portugal para se associar, a convite dos governantes locais, às comemorações dos 450 anos da fundação, por Tomé de Souza, da primeira capital do Brasil-colonia. Na baia de Todos-os-Santos, os saveiros, de vela desfraldada, no dia-a-dia da pesca, em mar geralmente tranquilo, sob a protecção de Iemanja, a deusa das águas, indicam ao viajante que está no Nordeste brasileiro.

Em terra, nas ruelas estreitas da cidade velha, no Pelourinho, património arquitectónico da humanidade, onde os arranha-céus não conseguiram penetrar, desvenda-se um pouco da história da cidade começada a construir pelos portugueses, e pelos escravos por eles trazidos de Angola, do Daome, do Benim, há quase cinco séculos. Neste palco, o do Pelourinho, tendo por fundo a igreja de S. Francisco, recheada de riquíssimo património artístico, desde a talha dourada aos raros painéis de azulejos portugueses, que se ouviu a música e o canto de três dos continentes onde se fala o português.

HORÁCIO DOMINGOS WHOLESALE

DOMINGOS MEAT PACKERS LTD.

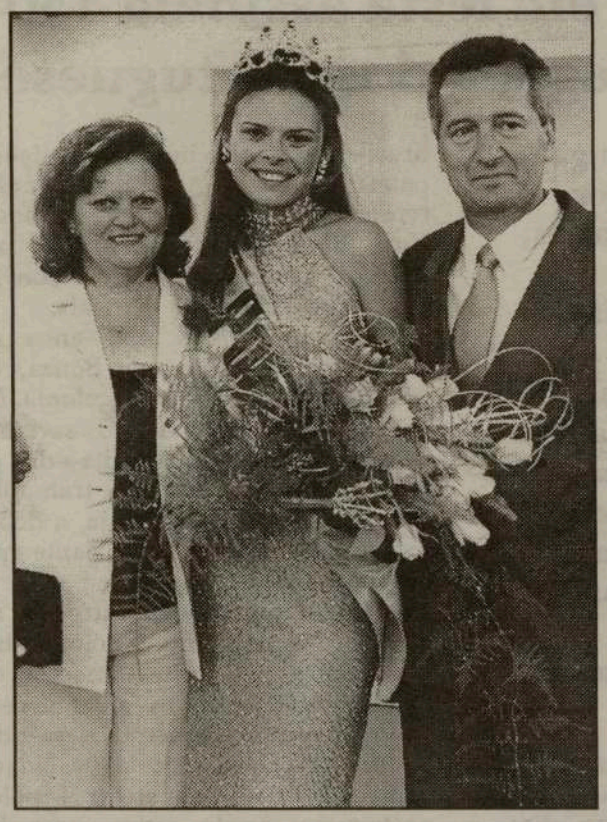
Peça no seu fornecedor habitual as carnes de alta qualidade do Domingos Meat Packers.

Horácio Domingos

O único matadouro português de suinos no Canadá.

Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441



Miss Portugal-99

Nasceu na bela Ilha da Madeira, a jovem e bonita Miss Portugal-99.
É a jovem LICÍNIA MACEDO, que como mandam as "regras" da actualidade, sonha ser modelo, e andar na alta-roda da moda dos "trapinhos" e transparentes...
Licínia Macedo, nem pestanejou quando foi eleita.
Deu a sensação que já contava com o título! Para já é natural. Logo de início, pela sua beleza deslumbrante, fotógrafos e operadores de cinema e televisão, escolheram-na para "vítima" dos seus apontamentos de imagem. Depois, deram-lhe o título de Miss Fotogenia. Depois... Bom, depois, o título máximo, por isso ela nem se emocionou exteriormente. Lá por dentro só ela é que sabe!
Parabéns, Licínia Macedo. Venham agora as passagens para Miss Universo e quejandos. A alta-roda é assim.

Canadian Madeira Club, em festa

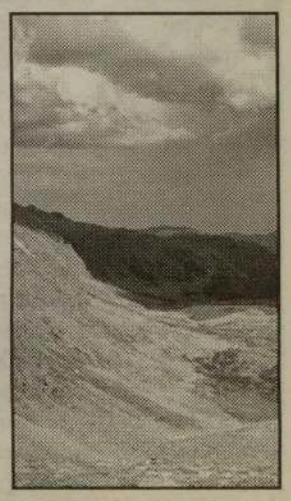
O Canadian Madeira Club - Madeira House Community Centre, comemorou 36 anos de existência, com um jantar-comemorativo, animado musicalmente pelo Conjunto Europa.
O Vereador da Câmara Municipal de Toronto-Mário Silva, ofereceu um simpático Diploma de Mérito e deu a desejada novidade de que, dia 1 de Julho, Dia do Canadá e Dia da Região Atónoma da Madeira, será descerrada na Dupont Street, junto à sede-social do CMC, a placa toponímica com o nome de: RUA DA MADEIRA.
A cerimónia será presidida pelo Dr. Miguel Mendonça, Presidente da Assembleia Regional da Madeira, que na altura nos visita para, também, presidir às cerimónias do Dia da Região.
Parabéns, madeirenses.

Parabéns, Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre.

JMC

Ambientalistas acusam governo regional de ter política "virtual"

A associação ambientalista Cosmos acusou o governo regional de não se preocupar com o ambiente e de seguir apenas uma política "virtual" de promessas eleitoralistas. Em comunicado distribuído no Funchal para se demarcar da "Semana do Ambiente", promovida pelo executivo madeirense, os ambientalistas afirmam que o governo regional "nunca faz nada daquilo que diz defender" em termos de política ambiental. A Cosmos cita como exemplo a suspensão do asfaltamento da estrada que liga a Ribeira da Janela ao Paúl da Serra. "Pela calada, o governo já tem essa estrada alcatroada até próximo das Casas do Fanal, o que aumenta a pressão humana naquela zona, os riscos de incêndio e vai ameaçar as espécies vegetais vulneráveis", diz o comunicado. A associação acusa ainda os responsáveis governamentais de terem incentivado e legitimado construções de grande volumetria no domínio público marítimo, permitindo o lançamento de grandes quantidades de inertes para o mar.



Realização financeira do II QCA ultrapassa os 100 por cento

A realização financeira do II Quadro Comunitário de Apoio (QCA) da Região Autónoma da Madeira ultrapassou já os 102 por cento, correspondendo a um investimento de 107 milhões de contos, revelou o director regional de Planeamento. No próximo dia 05 de Julho a Unidade de Acompanhamento do II QCA reúne-se no Funchal para ultimar o relatório global e integrado da execução do ano de 1998. Esta realização financeira reporta-se ao FEDER, FSE, Feoga-Orientação e IFOP, num total de 75 milhões de contos de participação comunitária.

A malta da Força Aérea reúne em Montejunto

A velha-guarda da Força Aérea Portuguesa, vai ter um encontro de saudade, em Montejunto-Bombarral, no Centro de Operações Aéreas Alternativo, substitudo da velha Esquadra # 11 do Grupo de Detecção, Alerta e Conduta da Intercepção #1, onde, pessoalmente, estive mais de um ano...
Esta festa de saudade vai acontecer no dia 24 de Julho de 1999.
Depois de uma "cavaqueira" pelas 10 da manhã, no Centro de Operações Aéreas Alternativo, segue-se o almoço de confraternização no Restaurante "Os Severianos", na Estrada da Lourinhã/Torres Vedras.
Já temos muitas confirmações de comparências mas, quantos mais, melhor!
Aos antigos camaradas da Força Aérea que queiram estar presentes, contactem comigo em O Milénio ou, através do companheiro Luís Ferreira, pelo telefone: (905) 897-1849.
No Continente, podem contactar o Carlos Gil, pelo número: 01-4448110.
A famosa "Brigada do Reumático" vai enfim atacar de "faca e garfo", de modo a encher a barriga e a esvaziar o coração. Vamos recordar os bons-velhos-tempos, desta vez sem as famílias, para desabafar à vontade! Percebem, não é verdade?
Rapaziada da FAP, e outros camaradas de outras armas, não percam esta jornada de convívio. Dia 24 de Julho, dêem aquele abraço uns aos outros. Verão que vale a pena!

JMC

E a raça vai para a rua com bandeiras e veste a cidade predominantemente de verde e vermelho, gritando a quem passa que a caravana está orgulhosa de ter dois países. Significativo é o Camões que todos conhecem de nome mas nem todos sabem quem foi.

Jamais esqueceremos as raízes! Sendo assim reguemo-las, porque daqui até ao próximo orgulho vamos ter de esperar mais 365 dias e correm o risco de apodrecer. Com isto tudo até parece que eu não gosto de celebrar o dia de Portugal. Pois não é verdade. Gosto e gosto muito! O problema é que cada vez que me ponho a pensar, parece-me sempre que deveríamos tentar preservar o espírito do 10 de Junho, tentando fazer com que ele marcasse uma presença cada vez mais importante nas nossas mentes, capaz de nos devolver o interesse e admiração que sempre nos mereceu Portugal e a sua história, aquele pequeno país que não se cansa de nos gritar de lá, tão longe, as suas belezas, enfim, o pedaço do globo que pisámos pela primeira vez, que nos viu crescer e que nos perdeu. Levar a bandeira para a rua é bonito. Mas só levar a bandeira para a rua, não chega. Toda a gente tem bandeiras. Há bandeiras de tudo e para tudo e a bandeira de qualquer país é apenas mais uma bandeira. Esse cartão de identidade ao vento não representa nada se não possuir um povo inteiro por trás e não só quando a selecção nacional ganha um jogo qualquer. A bandeira de um povo não pode existir sozinha. Como nós, ela precisa do carinho e amor de todos, mas, acima de tudo, precisa que lhe devolvam algum do orgulho perdido através dos tempos. Estaremos nós destinados a perdê-lo à media que os tempos vão passando, tudo porque somos uma miscigenação. Será que o melhor era não falar nisto e deixar a caravana passar de bandeira desfraldada ao vento; já que lá está a bandeira, pouco mais é preciso... A vida é um milagre e o mundo é outro. O sistema solar é um milagre e o Universo é outro. O milagre é uma coisa inexplicável e o orgulho também... Sentimo-lo ou não...

E sentir esse orgulho é o milagre operado num povo, que vendo a bandeira de Portugal, acenando ao tempo, nunca a deixará sozinha.

ASSINE E DIVULGUE

Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, incluindo o G.S.T., para os EUA $75. e para a Europa $130.
Envie a sua inscrição através do Fax: (416) 538-0084.
Faça de <<O MILÉNIO>> a sua companhia semanal.

Para mais informações: (416) 538-0940

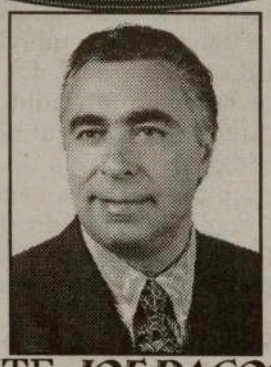
ADDISON ON BAY

ADDISON ON BAY E JOE DACOSTA OFERECEM NA COMPRA DE UM CARRO NOVO OU USADO PREÇOS SENSACIONAIS E FINANCIAMENTO EXCELENTE!

BUICK GMC
CADILLAC PONTIAC

Passe pela Addison On Bay e veja a vasta selecção de automóveis ao seu dispor! Joe DaCosta trabalha exaustivamente para que a sua visita seja um sucesso.

25 Anos ao serviço da comunidade!



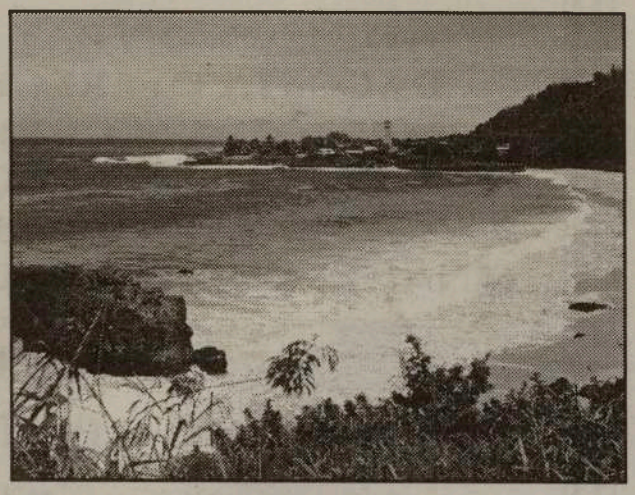
Serviço impecável de assistência!

VISITE ***JOE DACOSTA***,
REPRESENTANTE PORTUGUÊS DA ADDISON ON BAY,
E SAIBA PORQUE É QUE MAIS DE ***7000 CLIENTES PREFEREM OS SEUS SERVIÇOS.***

832 BAY STREET EM TORONTO (A NORTE DA COLLEGE)

☎ TELEFONE: (416) 964-3211 ☎

Bandeira Azul em 9 praias da Madeira



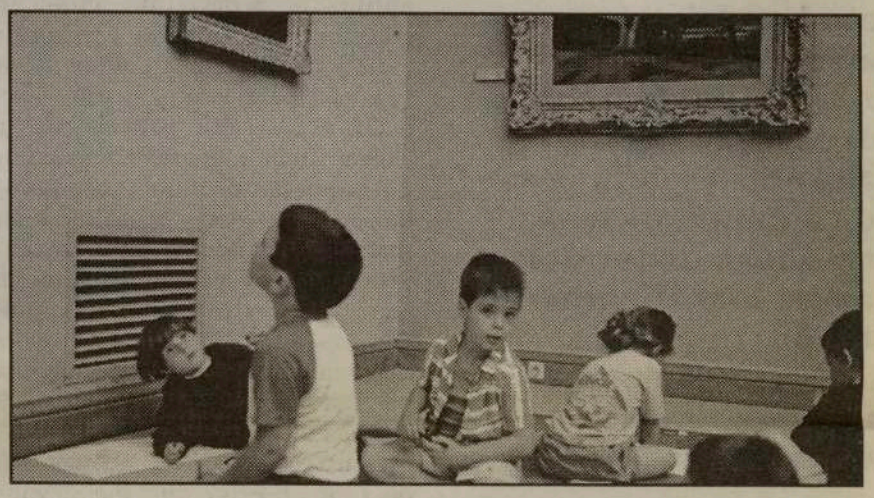
9 praias da Madeira vão hastear , durante a época balnear, a Bandeira Azul, o símbolo de qualidade atribuído pela União Europeia. A marina do Funchal também foi galardoada com a Bandeira Azul. É uma das 5 em todo o país que assim vê reconhecida a sua qualidade.
Praia Formosa, Praia Nova, Praia do Arieiro, Lido e Barreirinha (no Funchal), Praia dos Reis Magos e Praias das Palmeiras (em Santa Cruz), Praia da Calheta e Praia da Fontinha (no Porto Santo), estas as 9 eleitas pela qualidade das águas e também pelas condições ao dispor dos utentes.
A nível nacional, este ano foram atribuídas 115 Bandeiras Azuis a outras tantas praias de costa. As praias do interior -rios e albufeiras- revelam-se, por outro lado, de baixa e má qualidade.

Arguido condenado a dois anos e meio de prisão

O tribunal do Funchal condenou a uma pena de dois anos e meio de prisão e ao pagamento de indemnizações na ordem dos 2.500 contos um homem acusado de envolvimento numa rede internacional de pedofilia. Agostinho Garcês, de 75 anos, detido há um ano e sete meses no Estabelecimento Prisional da Cancela, terá ainda de cumprir 11 meses de prisão por ter incorrido na prática do crime de associação criminosa, embora deva beneficiar em breve do regime de liberdade condicional. Garcês era acusado, conjuntamente com os arguido Van der Naaten, Norbert de Ryck, Christian Mullenders, Richard Harper e Warwick Spinks, de associação para angariar menores e jovens adultos para a prática de actos sexuais que eram gravados em filme e fotografados, visando a sua reprodução e comercialização em circuitos pedófilos. Os arguidos estrangeiros estiveram ausentes, tendo o tribunal ordenado a separação dos processos para julgar Agostinho Garces. Aliciar e angariar os menores em meios desfavorecidos era o papel deste arguido na organização, que colaborou em alguns dos filmes, mas o tribunal não deu por provado que usufruísse de qualquer contrapartida monetária. Garcês era ainda acusado de seis crimes de lenocínio que prescreveram e de um de tráfico de pessoas do qual foi absolvido. O colectivo presidido por Jaime Pestana, constituído também por quatro jurados, condenou este arguido ao pagamento de 250 contos a cada um dos lesados identificados nos autos. Garces não beneficiou do perdão da amnistia. As cassetes de vídeo de pornografia infantil apreendidas, as fotografias, os depoimentos dos jovens utilizados nas gravações e de Marcel Vervloesem, responsável da organização belga Werkgroep Morkhoven, que denunciou às autoridades esta rede, foram determinantes em matéria de produção da prova. O seu advogado de defesa, Sérgio Rebelo, afirmou que não pretende recorrer desta sentença, uma vez que o acordão coincide com as alegações.

2500 crianças madeirenses sobredotadas

Em Portugal existem entre 40 a 50 mil crianças sobredotadas, sendo que na Madeira o número ronda as 2500.
Os dados foram divulgados pelo Instituto da Inteligência do Porto e tornados públicos pelo Diário de Notícias do Funchal.
O estudo foi feito em crianças com idades entre os 3 e os 14 anos e revela que 15 por cento têm capacidades intelectuais acima da média. O Instituto da Inteligência calcula que das 2500 crianças madeirenses, 500 sejam altamente sobredotadas. São crianças "com elevado potencial cognitivo e opinitivo" e que "têm valores muito mais elevados entre a população denominada de sobredotada".
Responsáveis do Instituto consideram, no entanto, que "a nível do continente, em geral, as crianças sobredotadas têm passado despercebidas" e que "as escolas estão completamente impreparadas para lidarem com estas situações e com estas crianças".



Manuel Alegre "acima de tudo poeta" recebe Prémio Crítica 98

"Acima de tudo poeta" é como Urbano Tavares Rodrigues define Manuel Alegre, a propósito da entrega do Prémio da Crítica 1998 ao escritor e vice-presidente da Assembleia da República. Em declarações na sua qualidade de membro do júri do prémio, atribuído pelo Centro Português da Associação Internacional de Críticos Literários, Urbano Tavares Rodrigues salientou que a distinção "consagra a obra do escritor no seu conjunto". "Senhora das Tempestades", publicada em 1998, "é particularmente interessante pelas perguntas que coloca, pelo questionamento", segundo o escritor. Urbano Tavares Rodrigues define Manuel Alegre "acima de tudo como poeta" e "também o político e homem de esquerda, com todo o passado de figura de resistência que dele se conhece". No entanto, apesar da consagração do autor, Tavares Rodrigues acredita que "muitas pessoas nunca aceitaram muito bem que Manuel Alegre tenha conjugado as duas coisas durante a sua vida e queriam que fosse apenas poeta". A decisão da atribuição do prémio obteve a unanimidade do júri, também constituído por Júlio Conrado e Paula Morão. Este galardão foi criado em 1993 tendo, entretanto, distinguido Miguel Torga, Maria Velho da Costa, Maria Judite Carvalho, Augusto Abelaira e José Cardoso Pires. Manuel Alegre nasceu em Águeda em 1936, estudou em Coimbra e durante os estudos universitários participou activamente nas lutas académicas e na resistência clandestina contra a ditadura. Nos anos 60 esteve exilado na Argélia, onde foi animador e locutor da Rádio Voz da Liberdade, rompeu com o Partido Comunista após a invasão da Checoslováquia, em 68, e regressou a Portugal em 74, aderindo ao Partido Socialista. Foi o primeiro português a receber o Diploma de Membro Honorário do Conselho da Europa, e recebeu a Grã Cruz da Ordem da Liberdade. Escreveu mais de duas dezenas de obras, entre ficção, ensaio e sobretudo poesia, nomeadamente "O Canto e as Armas", "Um Barco para Ítaca", "Coimbra Nunca Vista", Atlântico", "Alentejo e Ninguém", "Poema de Che", "Naus de Verde Pinho". O Prémio da Crítica, no valor de 500 mil escudos, é entregue em cerimónia na Culturgest, com a presença do ministro da Cultura.

Está seguro do seu Seguro?

Por: Daniel Fernandes

OS PASSOS CERTOS PARA A INDEPENDÊNCIA FINANCEIRA

O sucesso financeiro é uma jornada e não um destino. Estará você a dar os passos certos para a sua independência financeira? Aqui vão algumas pistas para o ajudar a tomar as decisões certas para o seu futuro.

- Estabelecer e realizar o seu objectivo financeiro, verificando sempre se está tudo a ir pelo caminho certo.
- Eliminar os seus empréstimos e equilibrar as suas contas.
- Abrir uma conta de emergência a fim de poder fazer face de entre 3 a 6 meses de despesas.
- Em caso de morte ou invalidez a restante família possuirá os recursos para manter a casa e os filhos.
- Ter um bom seguro de vida que possa pagar todas as contas pendentes incluindo hipoteca , funeral etc.
- Ter em conta todas as opções que terá no seu trabalho.
- Maximizar os seus RRSPs e diversificar os seus investimentos para reduzir o risco de vulnerabilidade.
- Considerar contrair um empréstimo para investir num RRSP desde que o possa pagar durante o ano.
- Economizar para ter fundos adequados para a educação dos filhos.
- Ter um plano de amortização da sua hipoteca para que possa fazer pagamentos mais frequentes podendo assim pagá-la o mais rápido possível.
- Ter uma lista de todos os seus documentos mais importantes como por exemplo contas bancárias, apólices de seguro etc.
- Ter cartões de credito no seu nome para que possa manter um bom crédito
- Ter um testamento para assegurar a herança aos seus beneficiários.
- Ter um advogado ou uma pessoa qualificada para administrar as suas propriedades e bens pessoais no caso de o não poder fazer .
- Ter um seguro pessoal de vida ou de invalidez como suplemento do que possui no seu emprego.
- Ter um plano delineado para custear despesas de saúde caso os seus pais adoeçam.

Dèpois de implantar estas opções, o futuro será mais sorridente!...

PORQUE O IMPREVISTO NÃO TEM HORA MARCADA!

DANIEL FERNANDES

Tome as decisões certas sobre o seu futuro.
Consulte **Daniel Fernandes**
e informe-se sobre planos especiais como:

Seguros de vida, acidentes, doenças
Seguros de hipoteca
Planos de reforma (RRSP)
Preservação de heranças

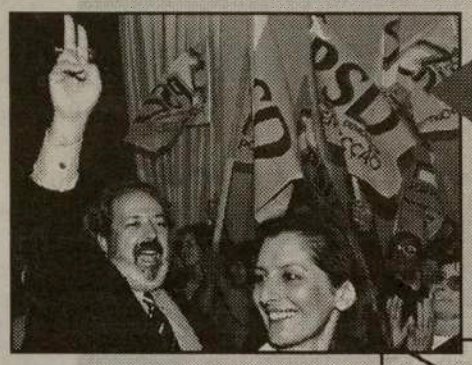
Life is a Mutual affair

(24 HORAS)

The Mutual Group TEL: (416) 823-0665

3300 Bloor St., W., Ste. 1002, West Tower, Etobicoke

Imagens da semana



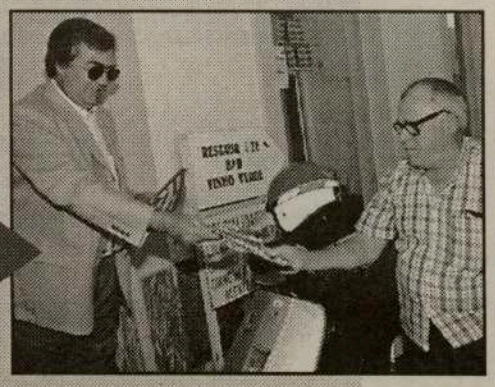
O cabeça de lista do PSD ao Parlamento Europeu, Pacheco Pereira, acompanhado por Teresa Lucas Pires durante um comício de campanha que se realizou em Arcos de Valdevez.

Paulo Portas durante uma animada conversa com um feirante, na feira da Espinheira, onde o cabeça de lista do PP fez campanha, para as eleições europeias.

O Presidente da Junta da Galiza, Fraga Iribarne depois de cumprimentar o Presidente da Republica, Jorge Sampaio despede-se do Primeiro Ministro, António Guterres, durante a inauguração da Exposição do Museu de Arte Contemporânea, na Casa de Serralves, do Porto.

O cabeça de lista do Partido Socialista, Mário Soares e o Primeiro Ministro, António Guterres chegaram juntos para o comício da campanha para as eleições europeias, em Coimbra onde tinham uma grande multidão a sua espera.

A candidata pela CDU as Eleições Europeias, Ilda Figueiredo, no momento em que cumprimenta uma criança, momentos antes do inicio do comício realizado em Beja.



O "numero dois" da lista da CDU para as Eleições Europeias, Joaquim Miranda, no momento em que entrega propaganda política do partido a um transeunte, durante uma visita que efectuou a Elvas, no âmbito da campanha eleitoral.

Primeira Dama de Portugal, em Toronto

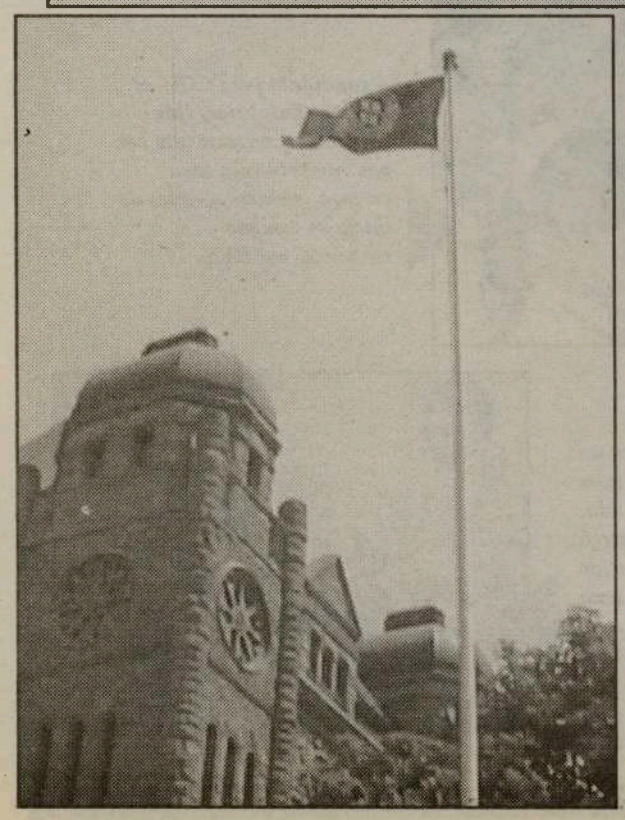
A Dra. Maria José Ritta, mulher do Presidente da República, Dr. Jorge Sampaio, esteve entre nós participando nas comemorações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.

Acompanharam a Dra. Maria José Ritta, o Dr. Marques da Costa, Assessor Diplomático do PR; Dr. António Manuel, Assessor do Pr; Eduardo Saraiva, Assessor da SECP e, vários jornalistas, da SIC, RTP, TSF, Jornal Público e Revista Visão.

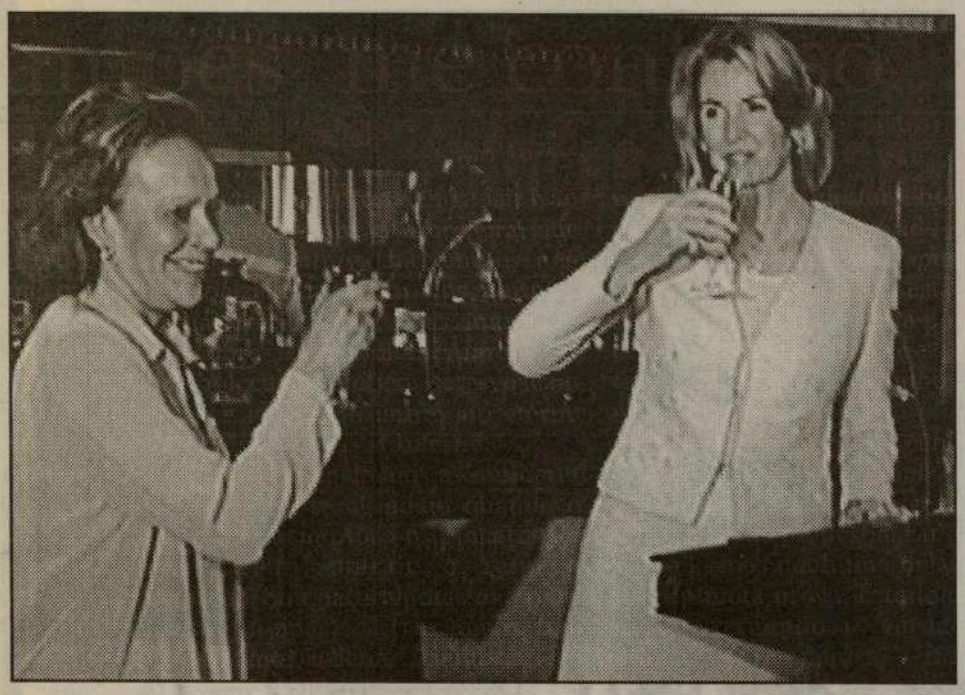
A Dra. Maria José Ritta, foi recebida pela Governadora da Província do Ontario, The Honourable Hilary Weston e, ainda no Queen's Park, numa realização do Deputado Carl de Faria, prticipou no Içar da Bandeira de Portugal e na Proclamação do Dia de Portugal, com a presença do Primeiro Ministro do Ontario, The Honourable Mike Harris. No Queen's Park, tivemos uma bonita actuação do Rancho Folclórico Rendilheiras do Monte, de Vila do Conde, rancho convidado pela ACAPO para participar nos festejos da Semana de Portugal. Foi uma honra para todos nós a presença da Dra. Maria José Ritta, uma senhora no verdadeiro sentido do termo, que nos fez sentir que Portugal ainda se lembra de nós!

JMC

Algumas imagens no jardim do Queen's Park, onde teve lugar a exibição de Folclore com as Rendilheiras do Monte, o convívio com a Dra. Maria José Ritta, e a cerimónia do Içar da Bandeira Portuguesa. O dia bonito de Sol permitiu um agradável momento de franca confraternização e portuguesismo.



Primeira Dama de Portugal, em Toronto



A Dra. Maria José Ritta na companhia de Hilary Weston, numa doce saudação a Portugal, no Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades.

No Queen's Park, a Dra. Maria José Ritta, cumprimenta os convidados presentes, ainda na companhia da Governadora do Ontario. Na fotografia, saúda o Padre Janeiro, de Hamilton.

Entre os convidados à recepção à Dra Maria José Ritta, oferecida pela Governadora do Ontario, Hilary Weston, escontrava-se a Deputada da Imigração, Círculo fora da Europa, Lourdes Lara.

STARLIGHT, nova gravação, novo êxito

Os STARLIGHT voltaram a gravar. A apresentação ao público será domingo, dia 20 de Junho, no SUMMERFEST-99 de CIRV-fm.

Logo após a vinda do grupo dos EUA, contactamos o Tony Melo, para nos falar deste trabalho.

-Este trabalho, intitulado "O Reino das Crianças", vem dentro da linha habitual dos STARLIGHT. A canção dedicada às crianças, é uma canção - mais uma canção-, de alerta, uma mensagem para que os mais velhos se recordem delas... É uma loucura o que se passa por esse mundo fora com tanta criança vítima de guerras, maus tratos, fome, separações dos pais... Uma desgraça. É o nosso grito de alerta, a nossa mensagem de amor pelas crianças.

Os outros temas são mais leves, dançaveis, brinacalhões... Às vezes, as pessoas entendem melhor as coisas sérias quando são ditas a brincar!

-Já está em distribuição?

-Sim, sim, já está à venda nas lojas da especialidade e em muitas casas portuguesas de negócio. Segundo as lojas, está a vender bem.-Com um sorriso franco, Tony Melo, acrescentou.- Pelo menos a primeira edição que fizemos já esgotou. Já encomendamos mais para distribuição...

-É de novo a Henda Records responsável pela distribuição?

-Sim e não! Aqui no Canadá, a distribuição é dos STARLIGHT. A Henda Records USA, é responsável nos EUA e resto do mundo.

-Por onde têm andado ultimamente?

-Muitas voltas por esse mundo... Pelos EUA, com muita frequência, Edmonton, Winnipeg, Montreal, Venezuela... Na Venezuela, foi uma loucura. Estávamos receosos por a maioria na Venezuela ser oriunda da Madeira e, nós, com música mais tipo açoriana, mas foram infundados os receios... Os madeirenses participaram na festa de uma forma extraordinária. Até gravamos um Madeira-Mix de homenagem aos madeirenses. Vamos lá voltar...

-Por falares nisso, que convites tens em carteira?

-Vários, para o Continente, para França e muitos convites para festas no Canadá e USA. Temos que escolher da melhor maneira...

-E, aos Açores, não vão?

-Vamos, vamos... Mas, temos um convite tão forte para irmos no ano 2000 à inauguração do Porto de Pesca da Ribeira Quente que, este ano, não vamos... Vai saber melhor no ano 2000!

-Qual a festa mais importante que se segue?

-A festa dos "Madeiras" em New Bedford. Somos cabeça-de-cartaz da grande festa. Já o ano passado tivemos lá grande sucesso. A festa dos "Madeiras" vai ter lugar a 31 de Julho e 1 de Agosto.

-Os STARLIHGT mantêm-se com os elementos de origem com uma excepção, não é?

-Sim, estamos juntos desde a raiz, com a saída de um dos irmãos Furtado, passamos a ter o Jorge Carvalho que, por sua vez, devido ao seu trabalho teve que sair e, o seu lugar, foi ocupado pelo Jerry Cabral. Mas, eu, o Frank Furtado, o Luís Furtado e o Danny Vieira, estamos desde a formação... Somos uma pequena família e, quer o Jorge, quer o Jerry, são dois óptimos amigos e bons músicos.

-Planos futuros?

-Estou já a preparar um trabalho de Natal. Vou, aliás, contar com a participação de vários artistas da comunidade... Vai ficar giro, pelo menos assim imagino. Os lucros deste trabalho de Natal vão inteirinhos para a World Vision Canadá, para ajudar crianças.

-Os STARLIGHT vão continuar a trabalhar por muitos anos e bons?

-Espero que sim!-Respondeu Tony Melo, consciênte da situação.- Desde que consigamos manter a nossa maneira de ser e de estar, e que o grande público não se canse de nós, vamos continuar e sempre com mais vontade. A nossa linha musical é simples e ao gosto da maioria, por isso, julgamos poder continuar por mais uns anos. Espero também continar a receber a simpatia dos Orgãos de Informação, particularmente, Radio e Televisão, que nos têm ajudado imenso. Aproveito para agradecer a O Milénio, CIRV-fm e Festival Português TV, todo o apoio e carinho que nos têm proporcionado. Bem hajam.

Assim, deixamos o entusiamado Tony Melo, autor, compositor e voz dos STARLIGHT. Uma banda local que, aos poucos e humildemente, tem sabido crescer por aqui e além fronteiras. O novo trabalho, já em distribuição, conta com 11 temas bem ritmados, plenos de graciosidade, humor e fantasia.

Os STARLIGHT, fazem parte da nossa festa de todos os dias.

Felicidades!

JMC

De baixo para cima, Tony Melo, Jerry Cabral, Frank Furtado, Danny Vieira e Luís Furtado. Um grupo unido e amigo em constante progresso.

TRÂNSITO? NOTICIAS? TEMPO? DESPORTO?
SINTONIZE 88.9-CIRV-FM. INFORMAÇÃO PERMANENTE. WWW.CIRVFM.COM

FILHO DE PEIXE SABE NADAR

Tristão da Silva Jr., esteve nos estúdios da CIRV onde dialogou, essencialmente, sobre o lançamento de um novo compacto musical. Trata-se, de uma figura do panorama artístico português habituado a passar por Toronto pelo que aproveitou, primeiramente, para saudar todos aqueles que colocam esta estação de rádio como parte da sua vida diária. Desta vez, Tristão da Silva Jr., está inserido num grupo teatral do Banco Pinto e Sotto Mayor que percorre não só o Canada, como também os Estados Unidos. A digressão teve início na cidade de Montreal e vai terminar na de Nova Iorque. "Este trabalho, só foi possível com a minha participação porque, me aposentei em Dezembro último o que, me deixa mais tempo, para me dedicar a estas coisas do espectáculo.

Isto quer dizer que regresso às cantigas a cem por cento ou seja, ao mundo que é verdadeiramente meu. Vou reocupar o meu lugar de verdade. Estou a fazer este ano as festas da cidade de Lisboa. Compete-me a honra, de ir substituir o Fernando Maurício que, infelizmente, está bastante debilitado.

Quanto a este compacto, saíu na capital portuguesa há quinze dias. Penso ser um trabalho para matar saudades e, já tenho em preparação, outro CD com números inéditos. Espero que este meu regresso seja bem aceite por todos os meus amigos e admiradores. Tratou-se de um compacto, ao qual, me entreguei totalmente e espero que gostem."

Sobre a eventualidade de passar mais algum tempo pelas diásporas Tristão da silva Jr., foi peremptório em afirmar que "uma situação desta natureza não poderá partir de mim, até porque, quando chegar a Portugal tenho de me preparar para o lançamento do disco do Herman José 99. Depois, tenho a roda dos milhões e uma série de espectáculos já programados. Uma coisa gostaria de deixar claro, é que, não me vou esconder em casas de fados. Desejo outro género de carreira. Não tenho feitio para me encostar a casas de fados até porque o artista fica de certa maneira manietado por alguns anos e, essa, não é a minha intenção. A minha ideia é trabalhar em Casinos e espectáculos pelo país e não me enclausurar em casas de fados. Note-se que não estou a dizer que nunca actuarei nessas casas. Esporadicamente, poderei fazer um ou dois fins-de-semana para reunir os amigos."

Tristão da Silva Jr., afirmou ser um bocado complicado fazer uma análise ao panorama artístico português. "Como revivalista que sou, é muito difícil fazer um comentário nesse aspecto até porque, sou duma época em que os artistas eram todos bons. Era o meu pai, era o Fernando Farinha, Tony de Matos, Chico Zé, António Calvário, Mourão, etc...etc. Eram, por assim dizer, um grupo de monstros que ocuparam uns largos anos o panorama artístico nacional. Enquanto o meu pai foi, em boa verdade, o inventor do fado canção penso que este lugar ficou sempre em aberto desde que ele faleceu. Pela minha parte tentarei sempre seguir-lhe as pisadas.

Hoje, existe um estilo de música a que se chama pimba e que, só tem contribuido para uma perda de identidade cultural. Há uma enorme diferença da música dos anos sessenta que é sempre boa, para o que se produz hoje em dia. Não quero dizer que não existam bons intérpretes. As músicas é que são diferentes e penso que, nos estamos a deixar arrastar para esse tipo de música que, não nos leva a lado algum. Que não nos identifica com absolutamente nada. Aparecem umas artistas bonitinhas com pernas bem feitinhas e um corpo engraçado, gravam um disco, ganham umas corôas mas, são pessoas que passam enquanto, esses monstros de que falei ficam para sempre. E já nem falo num Alberto Ribeiro nem, num Luís Piçarra. Temos num fado castiço um Fernando Maurício que, salvo melhor opinião, continua a ser o maior apesar do seu estado de saúde debilitado.

Em Portugal, não aparece no campo artístico nada inovador mas, para melhor.

O que surge é sempre para denegrir um pouco a nossa música.

Na época que estou a falar havia também bons poetas. Recordam-se do Fernando Cabrita, Linhares Barbosa, Francisco Roda Manto e outros tantos que só entregavam os seus poemas a quem era bom pelo que também ajudou a que o panorama musical português aumentasse de nível e fosse reconhecido internacionalmente. Hoje há poetas mas nunca como os que acabei de referir. Estes são insubstituíveis. "

Aproveitámos para desejar uma boa estadia ao Tristão da Silva Jr ao mesmo tempo que o felicitámos pela intenção de prosseguir a caminhada iniciada pelo seu pai, Tristão da Silva.

Que aquela janela virada para o mar continue a deixar entrar a luz que ilumina as pessoas simples e sem necessidade de afirmação.

Luís Fernandes

Tristão da Silva Jr.

Tristão da Silva Jr. em entrevista com Luis Fernandes, nos estudios da CIRV-FM

TRÂNSITO ? NOTÍCIAS ?
TEMPO ? DESPORTO ?
INFORMAÇÃO PERMANENTE

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.9 TORONTO

TORONTO'S MULTICULTURAL SUPER MIX

NOVE HORAS DIÁRIAS DE RÁDIO AO SERVIÇO DA CULTURA PORTUGUESA

SERVINDO MAIS DOZE GRUPOS ÉTNICOS AO SUL DO ONTÁRIO

AGORA EM TODO O MUNDO ATRAVÉS DA INTERNET: WWW.CIRVFM.COM

CIRV-FM.....A ESTAÇÃO DO FUTURO!!!

TEL: Adm (416) 537-1088 Est: (416) 588-2472 Fax: (416) 537-2463

FESTIVAL PORTUGUÊS RÁDIO E TELEVISÃO. OnTV.

MONDETTA TELECOMMUNICATIONS INC.
55¢ por minuto para Portugal.
Continente, Açores e Madeira
1-877-209-7355

Lusologias

segundo José Soares

Eu, Camões, me confesso...

O meu nome é Luís Vaz de Camões! Sou poeta, exilado, trovador, pedreiro, comerciante, industrial, aldrabão, juiz (de paz ou de guerra), político (a mais fácil de todas). Sou também agente de viagens, dançarino, jogador de casino e de futebol, hóquei com ou sem gelo, box (por tudo e por nada). Viajante das sete partilhas e contador de estórias. Escriba com ou sem pena. E mais, muito mais...

Estou hoje aqui a falar-vos, porque o meu corpo é imortal. Não falo da imortalidade lírica que hipocritamente me quizeram impôr depois de morto. Falo sim, da imortalidade real do corpo. Dos átomos e moléculas camonianas que por aí andam a voar em toda esta esfera suspensa no Universo a que chamam Terra. Estou exilado no mundo. Posto em exílio por um Estado Novo caduco, chefiado por um grupo de velhos capados, cujo chefe belzebútico, quando morreu, fez tremer o próprio Satã, que logo acorreu às portas do seu reino para impedir tão afrontosa entrada. Não fora o apelo de um tal Cerejeira, que já lá se encontrava há tempos e o chefe belzebútico nem nos abismos infernais teria lugar. Mas mais não digo sobre este homem, porque as suas moléculas também se esvoaçam por aí...e eu desejo entrar no eterno reino dos prazeres - o Inferno.

Continuo a amar demais as mulheres e sei que elas se agradam quando o meu romantismo toca os píncaros do prazer, sem subtrair o respeito intrínseco. Sou natural, mas não puro (detesto utopias). "Erros meus, má fortuna, amor ardente..." lembram-se? Segundo os burburinhos que ouço de orelha em boca, têm andado a festejar o meu dia durante vários dias. Esticaram as comemorações, conforme o esticanço dos interesses dentro e fora do país. Mas, como nunca escondi ser vaidoso, presumido, confesso que até gosto, embora eu tenha de gargalhar-vos que não morri nem nasci a 10 de Junho. Tudo o que voçês sabem da minha pessoa é muito pouco. Nasci pobre, é verdade. Vivi modestamente e acabei miseravelmente enterrado em vala comum. O túmulo que puseram no Mosteiro dos Jerónimos está vazio!!!... de mim tem apenas uma pobre cópia esculpida em mármore. Nenhum testemunho ou pergaminho confirma qualquer data.

Nem sabem se nasci em Lisboa, Coimbra ou Porto. Sei que estas cidades disputam entre si tal honra - não é falta de modéstia. Eu sei quanto valho ! - mas nenhuma delas possui a mais remota prova. E tudo o que sair desta vergonhosa verdade, será apenas pretenciosa, ridícula e potentosa mentira.

Acuso a eterna injustiça dos homens, com toda a sua inveja, ambas precursoras de toda a minha má fortuna.

Como testamento, deixei à Humanidade a minha fecunda herança, alguns dos meus escritos. Muitos se perderam. Parei de escrever. Faltou-me a tinta, o papel e mesmo a pena está tão usada, que já não retém à tinta.

Faltam-me as moedas para o pão. Felizmente que um criado e amigo, tem apelado à caridade humana, pedindo esmola e me traz algumas migalhas. A saúde esvai-se e com ela a vida.

Sei que estou novamente moribundo. A visão começa a nevoar-se. Já enxergo com olhos de morto... E vejo!!! vejo Deus e Satã. Ambos a disputarem entre si, com grande alarido, o privilégio de me ter por companhia na eternidade.

Vou escolher nenhum deles. Prefiro continuar entre vós como átomo ou molécula.

Assim posso continuar a inspirar-vos e, quem sabe, para o ano os políticos decidem prolongar ainda mais as comemorações do meu nada e eu possa de novo estar convosco...

Mini políticos no Parlamento

Assembleia da República recebeu estudantes de todo o país previamente eleitos deputados para exercerem apenas um dia

Estudantes na «vida real», os 131 jovens deputados que esta semana se reuniram na Assembleia da República fizeram as vezes de adultos e mostraram como estão preocupados com a Educação, a grande «paixão» do Governo socialista que esteve representado pelo secretário de Estado da Acção Educativa, Oliveira Martins, e pelo secretário de Estado da Juventude, Miguel Fonte. Em torno da palavra «liberdade», 25 anos depois da revolução de Abril, na aparente brincadeira, que decorreu na sala do Senado, os possíveis futuros deputados puderam exercitar, durante um dia, a prática democrática. O que se viu é que o conseguem fazer sem os «vícios» dos «velhotes», e dessa forma aprenderam o que é o trabalho político. Foram eleitos alunos de 69 escolas em eleições nacionais que decorreram a 8 de Março, por círculos eleitorais, ou seja por distritos. Na sala do Senado, os alunos sentaram-se por distritos, tendo à sua frente a mesa e o presidente em exercício, um aluno que veio da Escola EB Pires de Lima, do Porto. Diante de Guilherme Oliveira Martins, os deputados não se constrangeram e questões tão concretas como «porque é que a minha escola é insegura?» ou «como motivar os alunos a participarem nas actividades propostas pela escola?» lançaram o debate, mesmo que às vezes os pequenos deputados tivessem que ser corrigidos nos regulamentos pelo presidente.

Ao mesmo tempo que surgiam assuntos importantes para a tutela das escolas, também apareciam perguntas que reflectiam as angústias dos alunos em época de avaliação: «não acha que haver exames e provas globais é muito desgastante para os alunos?», perguntava uma rapariga, ao que o secretário de Estado respondeu: «essa é uma questão que eu me punha sempre quando era estudante».

Mostrando ter algumas preocupações quanto ao seu futuro, os estudantes propuseram também maior atenção do Governo a programas direccionados para o mundo do trabalho e a vida prática, e questionaram Oliveira Martins sobre as razões de Portugal ser dos países com menores índices de escolaridade.

CIRV SUMMERFEST/99
A TRADIÇÃO CONTINUA NO
FIM DE SEMANA DO DIA DO PAI!
DIAS 19 & 20 DE JUNHO
NA "MARKHAM FAIR GROUNDS"
Situada na McCowan Rd.,
uma milha a Norte da Major MacKenzie.
GRÁTIS!
N
MFG
MAJOR MACKENZIE
McCOWAN RD.
Tentações
Nunca me percas
AS SPICE GIRLS PORTUGUESAS PELA PRIMEIRA VEZ NO CANADÁ
CARMEN SILVA
DO BRASIL, CARMEN SILVA A FOFURINHA
O MELHOR ENTRETENIMENTO PARA TODAS AS IDADES
A BANDA DOMINICANA COM O RITMO DO MERENGUE
E A PARTICIPAÇÃO DE ARTISTAS E CONJUNTOS LOCAIS E GRUPOS FOLCLÓRICOS!
PASSATEMPOS, PARQUE DE DIVERSÕES PARA CRIANÇAS, CONCURSOS, SORTEIOS E PRÉMIOS, INCLUINDO UM PONTIAC SUNFIRE NOVO, DO ANO 2000
OFERTA DE JOSÉ DA COSTA/ADDISON ON BAY E CIRV RADIO.
SUMMERFEST/99 TEM O APOIO DAS SEGUINTES FIRMAS:
MONDETTA TELECOMMUNICATIONS INC.
55¢ por minuto para Portugal. 1-877-209-7355
Pizza Nova
Tel: 439-0000
Labatt
"A cerveja dos portugueses"
Aberta 24hrs
GOLDEN WHEAT BAKERY & PASTRY
652 College St., Toronto Tel: 534-1107
VISO Shipping Inc.
Carga para todo o mundo...Tel: 533-9127
Viseu Electric Inc.
Os especialistas dos 110/220 volts Tel: 531-2847
896 College St., Toronto
Canada Pure SPRING WATER BEVERAGES
Águas puras adocicadas únicamente com o açúcar natural dos frutos.
(416) 744-9822 ou 1-800-361-2369
ORBIT SATELLITE SYSTEMS
Orbit
(905) 670-3660 ou 1-877-672-4848
6985 Davand Dr. Unit #7, Miss.
COURENSE BAKERY
Aberta 24 horas
Pão e Bolos para todas as ocasiões.
1014 Bloor St., W., Toronto Tel: 534-1107
A escolha certa...
Centro de Informação
Imobiliário & Real Estate Inc.
Tel: (416) 536-4194
1-800-876-3102
1593 Dundas St., W., Toronto
Bairrada Churrasqueira
1000 College St., Toronto Tel: (416) 539-8239
33 Hillcrest Ave., Mississauga Tel: (905) 273-9438
David Costa & Associates
Lawyers/Advogados
1015 Bloor St., W., Toronto Tel: 535-6329
CENTRAL TICKET DEFENCE
Defesa de todas as multas de condução.
861 College St., Toronto Tel: 565-7821

Um satélite para as escolas

Tripulação da "Discovery" regressa à Terra e deixa em órbita uma "bola espelhada". Jovens vão acompanhar pela Internet

A tripulação do vaivém Discovery regressou à Terra depois de uma missão de abastecimento da Estação Espacial Internacional (ISS, na sigla em inglês), e colocou em órbita um satélite esférico espelhado, o Starshine, no âmbito de um projecto em que participam 25 mil estabelecimentos de ensino de todo o mundo.

O Starshine é apenas uma bola de 48 centímetros de diâmetro, coberta por 900 espelhos altamente polidos, que reflectirá os raios solares e será observável a partir da Terra, para que os alunos e professores dos estabelecimentos de ensino possam acompanhar a sua órbita como parte de um projecto científico pela Internet.

A medição da órbita do satélite permitirá aos estudantes usarem esses dados para determinarem a densidade da atmosfera.

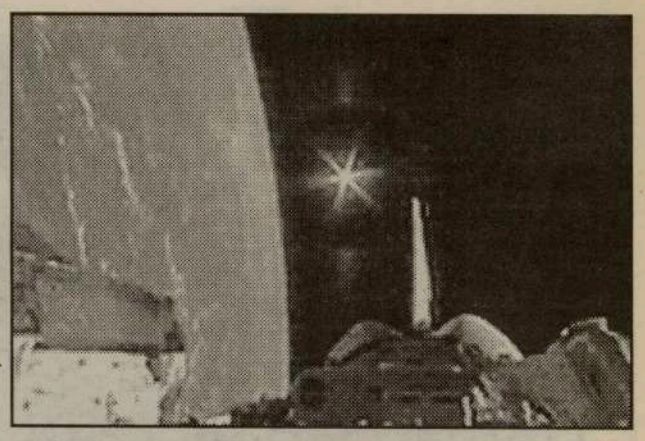
O satélite permanecerá em órbita durante oito meses, findos os quais reentrará na atmosfera, onde se desintegrará.

A luz reflectida pelo Starshine poderá ser observada, no hemisfério norte, até à Escócia e ao Canadá, e no hemisfério sul até à Nova Zelândia e ao extremo da América do Sul.

A missão principal da tripulação terminou quando o Discovery se desligou da estação espacial, passando a descrever largos círculos em seu redor para que os astronautas fotografassem a ISS de todos os ângulos e observassem em pormenor a sua estrutura exterior para verificarem o seu bom estado.

Mas, antes disso, o vaivém Discovery dera um pequeno "empurrão" à ISS, elevando a sua órbita em dez quilómetros, para facilitar a atracagem automática do seu próximo elemento, um módulo de serviço russo que deverá ser lançado da Terra no mês de Novembro.

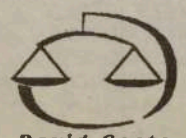
Os sete tripulantes da Discovery - quatro homens e três mulheres, cinco deles americanos, um russo e uma canadiana -, durante a sua permanência no espaço, aproveitaram para reparar baterias e inspeccionar equipamentos. O complexo orbital

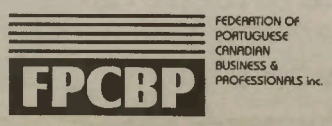


ficará vazio até que, em Novembro, receba o novo módulo de serviço russo Zvezda e, já no próximo ano, acolherá a primeira tripulação estável que o habitará.

A Estação Espacial Internacional, agora com os módulos Zaria e Unity, disporá de cem módulos no ano 2004, data prevista para a conclusão deste projecto, em que participam 16 países e que custará mais de 60 mil milhões de dólares.

A missão consiste em servir de plataforma de experiências científicas e de observação do espaço e o sistema solar, e poderá albergar uma ampla comunidade de astronautas e cientistas durante longos períodos.





CONFERÊNCIA SOBRE TESTAMENTOS E PLANEAMENTO DE HERANÇAS

A Federação de Empresas e Profissionais Luso-Canadianos vai apresentar uma conferência sobre Testamentos, Procurações e Planeamento de Funerais.

A Conferência informá-lo-á das medidas concretas que se adaptam ao seu caso, família e negócio. Será organizada pela Firma de Advogados David Costa & Associates e patrocinada por Cardinal Funeral Homes. Os aperitivos serão fornecidos por Cristina's Delightful Catering.

Programa: Testamentos, Planeamento e Procurações no Ontário
Convidado: Maria Sousa, David Costa & Associates
Apresentado em Português e Inglês

Consequências Internacionais de um Testamento em Portugal e no Ontario
Efeitos produzidos pela morte de um sócio numa empresa

Convidado: Taras Kulish, David Costa Associates
Apresentado em Inglês

Planeamento do Funeral
Convidado: James Cardinal, Cardinal Funeral Homes
Apresentado em Inglês

Público-Alvo: Empresas, Profissionais, sobretudo na área financeira e respectivos clientes.

Particulares: Casais e famílias, especialmente com pais idosos, na comunidade portuguesa.

Data: Quinta-Feira, às 7H00 p.m., em 24 de Junho de 1999

Local: Salão Grande do First Portuguese Cultural Center
722 College Street

Participação: $-0.00-

Reservas: Tel. 416-537-8874 ou Fax: 416-537-9706 (Palmira Almeida)

Imagem do "Hubble" revela ciclos da vida das estrelas

Vários estágios do ciclo de vida das estrelas, ocorrendo todos ao mesmo tempo, foram revelados numa espectacular imagem obtida pelo telescópio espacial Hubble.

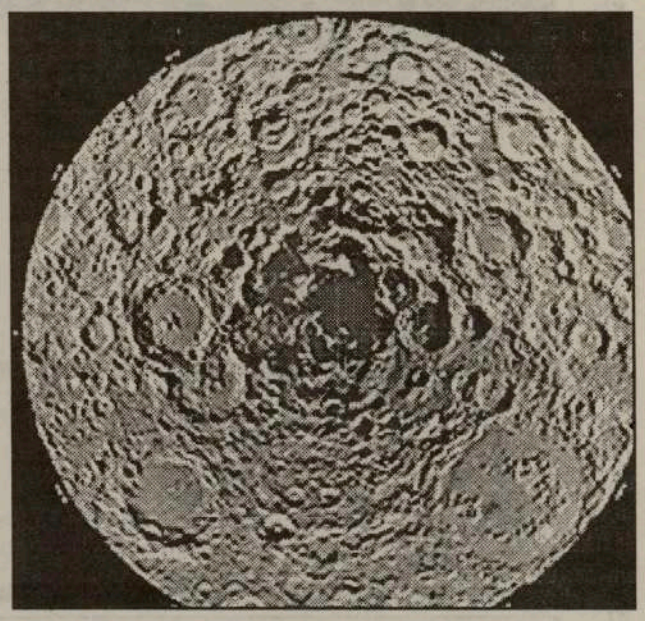
A fotografia mostra claramente estruturas que se desenvolverão em estrelas, um aglomerado de jovens estrelas e uma supergigante azul já no estágio de agonia que eventualmente a transformará numa supernova. Esta imagem, que se julga ser a primeira do género, ilustra bem o ciclo estelar completo. Uma enorme nuvem de gases, que inclui dois "pilares" gigantescos, domina a imagem, mas o aglomerado destaca-se bem, porque os ventos oriundos das suas estrelas muito densas afastaram o gás que as rodeava, proporcionando aos cientistas uma melhor visão do que está a ocorrer naquela região do universo.

A fotografia da gigantesca nebulosa NGC 3603 foi obtida a 5 de Março. A NGC 3603 está a 20 mil anos-luz da Terra e a cerca de 26 mil anos-luz do centro da galáxia, a mesma distância a que se encontra o nosso sistema solar. Glóbulos de Bok, que aparecem como pequenas massas escuras ao alto e à direita da imagem, poderão conter uma ou várias estrelas em formação. O aglomerado central possui, pelo menos, duas dúzias de estrelas muito densas, incluindo estrelas O3, que, tendo cerca de 120 vezes a massa do nosso Sol, são as estrelas mais densas que se conhecem. Estas destacam-se devido ao seu brilho, o que torna menos certo saber-se quantas estrelas com menor massa existem no aglomerado, por serem mais difíceis de ver. Calcula-se, no entanto, que existam milhares.

À esquerda e um pouco acima do aglomerado vê-se a supergigante conhecida como Sher 25, que atravessa a última fase antes de se tornar numa supernova, o que poderá ocorrer dentro de alguns milhares de anos.

Destruição de sonda lunar pode revelar água gelada

"Lunar Prospector" acaba a sua missão em glória, com ajuda fundamental aos cientistas



A sonda Lunar Prospector vai ser, em breve, deliberadamente destruída contra a superfície lunar, terminando a sua missão de uma forma tão digna quanto inesperada. O objectivo desta iniciativa é confirmar a existência de água em forma de gelo nos pólos norte e sul da Lua.

Lançada em Janeiro de 1998, com o objectivo de responder a questões sobre os recursos, a estrutura e as origens da Lua, a sonda detectou depósitos relevantes de hidrogénio, o que foi interpretado, em Março do mesmo ano, como um indicador da presença de reservas de gelo em ambos os pólos. Em Novembro de 1996, também a sonda Clementine detectara a existência de gelo no pólo sul.

Recentemente, a NASA, fazendo uso de um sistema de radares para reconhecer a topografia dos pólos lunares, conseguiu captar imagens em três dimensões. A equipa de investigadores da Universidade de Cornell e do Jet Propulsion Laboratory utilizou, neste último projecto, antenas de radar da Deep Space Network, da NASA, em Goldstone. As imagens conseguidas, publicadas na revista Science, são, segundo Donald Campbell, um dos autores do estudo, um passo importante na constituição de um "argumento significativo" sobre a existência de água em forma de gelo, na Lua.

A imagem do pólo sul, recebida pelos radares da NASA, revela uma superfície particularmente caótica, com crateras tão profundas que o seu fundo se encontra em sombra permanente, permitindo supor que ali se encontre água congelada.

Não havendo atmosfera na Lua, qualquer substância na sua superfície está em permanente contacto com o vácuo. Isto significa que, se o gelo for exposto à luz solar, transforma-se rapidamente em vapor e desaparece no espaço, devido à fraca gravidade do satélite. Como todas as regiões da Lua são expostas à luz solar em, pelo menos, um momento durante o tempo que dura um dia lunar (aproximadamente 29 dias terrestres), a única forma de existir gelo naquele satélite é estar permanentemente na sombra. Através das imagens em três dimensões recolhidas pelos radares da NASA, foi possível identificar cinco grandes crateras, na região polar do sul, onde a luz do Sol pode não entrar nunca.

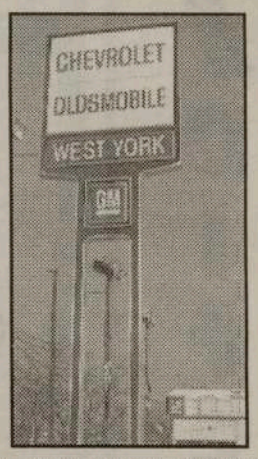
A Lunar Prospector será, no dia 31 de Julho, destruída de encontro a uma destas crateras, informalmente conhecida por Mawson. Espera-se que a energia cinética emitida pelo impacte provoque uma evaporação suficientemente forte para que seja observada pelos telescópios terrestres e espaciais.

Os cientistas afirmam que, apesar de entusiasmados com os possíveis resultados do impacte, a não detecção de vapores posteriormente à experiência não deverá ser interpretada como prova da inexistência de água. David Goldstein, da Universidade do Texas, em Austin, aponta para uma probabilidade de sucesso de apenas dez por cento. As razões possíveis de fracasso indicadas pelo cientista são o erro no local da queda ou o facto de o impacte não ser suficientemente forte para que o vapor seja observável.

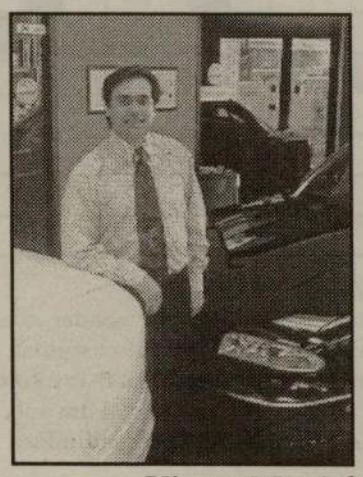
De acordo com informação no site da National Space Science Data Center da NASA (em www.nssdc.gsfc.nasa.gov/planetary/ice/ice-moon.html), o gelo lunar poderá ser importante em mais do que um sentido. Nomeadamente, pode servir de fonte para importantes estudos científicos e, além disso, os depósitos poderão ter utilidade prática para possíveis missões de exploração lunar tripuladas.

Estes depósitos são a única fonte de água no satélite e transportar água para utilização humana na Lua seria extremamente caro. A água pode servir ainda como fonte de oxigénio e de hidrogénio, passível de ser usado como combustível para foguetões.

A West York Chev-Olds faz agora os testes anti-poluição para o governo do Ontário.



Contacte Victor Maciel ou Marcos Vinicius, os seus representantes portugueses em West York Chev-Olds.



Victor Maciel

Oferta especial do departamento de assistência para o mês de Abril:

Lavagem à transmissão e direcção assistida - era $215.90
agora $189.95 (na maioria dos carros da GM)

Rotação e Balanço às quatro rodas e alinhamento da direcção em duas rodas - era $131.90
agora $99.95 (na maioria dos carros da GM)

1785 St. Clair Ave., W., Toronto, **Tel: (416) 656-1200**

Website: www.toronto.com/westyork
E-mail: westyork@idirect.com

HORÓSCOPO

CARNEIRO Você sabe transformar seu lar num castelo. O sucesso poderá vir através da escrita, leitura, interpretação e compartilhando o gosto pela música. A sua paixão, que está muito empolgante, pode ser uma fonte de inspiração.

TOURO Defina os termos e estabeleça os seus limites. A junção de Neptuno e Vénus trará algumas ilusões românticas. Embora uma promessa tenha sido quebrada, haverá pedidos de desculpas e uma reunião animada.

GÉMEOS Você não somente sobreviverá a este período de pressão como também mostrará o seu melhor em muitas áreas. As pessoas vão querer saber como você conseguiu. No cenário, figuram nativos de Capricórnio e de Caranguejo.

CARANGUEJO Procure olhar para o horizonte, pinte, escreva, desenvolva receitas culinárias exclusivas. Um amigo, dono de um restaurante, implora para que lhe crie algumas receitas para brindar os seus clientes. No cenário, há a presença de um nativo de Carneiro.

LEÃO Descarte as teorias ultrapassadas e crie própria tradição por meio da independência e inventividade. Saia, use roupas de cores vistosas, entre elas o cor-de-rosa forte e púrpura. Um leonino marca presença.

VIRGEM Sua atenção vai girar em torno de esforços cooperativos, possibilidade de parceria e uma mudança de estado civil. No trabalho, mantenha o equilíbrio emocional e defina a direcção que deseja tomar.

BALANÇA Solte as rédeas da sua curiosidade intelectual, seja selectivo, descubra e explore. Mantenha suas resoluções sobre perda de peso e como vai fazer para chegar lá. Um nativo de gémeos tem um papel surpreendente neste momento.

ESCORPIÃO Procure consertar as coisas com alguém cujo coração você quase partiu. Cumpra as suas obrigações, antes tarde do que nunca. Um quebra-cabeças que vinha confundindo a sua vida será solucionado.

SAGITÁRIO Faça perguntas, recuse respostas superficiais. Sendo persistente, chegará à verdade. O relacionamento amoroso melhora, fica mais amadurecido com o tempo. Um nativo de Balança comanda o cenário.

CAPRICÓRNIO Você estará ocupado com o embelezamento do seu lar, o seu ambiente pessoal. Se tiver vontade de cantar, cante; quem se importa se você desafina? Tenha cuidado com o excesso de doces e de bebidas alcoólicas.

AQUÁRIO O pagamento está a caminho. Talvez não obtenha tanto quanto merece mas é melhor do que nada. Faça planos para um programa de poupança. Um nativo de Peixes deseja-o ajudar mas pode acabar por atrapalhar.

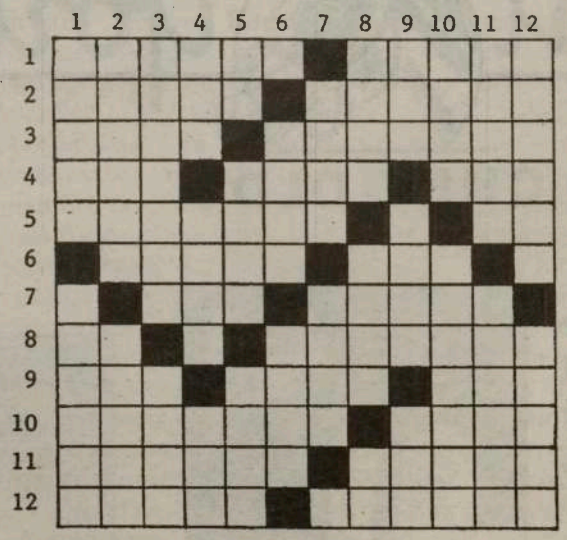
PEIXES Finalmente chegou o dia de exercer todo o seu poder. Você encarregar-se-á do seu destino. Um nativo de Caranguejo terá um papel sensacional nisso. Quando pressionado, você responde à altura.

7 DIFERENÇAS

Por: Jamie Iria

Embora estas duas images pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

PALAVRAS CRUZADAS



VERTICAIS:
1- Orçar; bezerro. 2- Brandos; estreito. 3- Aldraba antiga; torrente. 4- Lavra; congregar; imensidão. 5- Basta!; ligar; actualmente. 6-0 escol; detonação. 7- Devotos; orquestra de estudantes. 8- Lavrar; adormecimento; utensílio doméstico. 9- Traque; lugar onde se vende peixe; suspiros. 10- Antigo instrumento cirurgico, para redução das luxações da espadua; manhosos. 11- Pouco densas; arrendara. 12- Aragem (prov.) ; apoquentas.

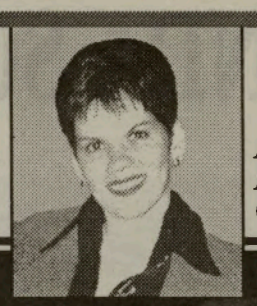
HORIZONTAIS:
1- Atenua; aguço. 2- Transpirara; sondar com o prumo. 3- Bosque; presunto cozido. 4- Vertebrado voador; impulso; seguias. 5- Baluartes; consoante dupla. 6-Dormir; o astro-rei. 7- Sorrir; soma. 8- Instituto Camões (sigla); tonante. 9- Igual; canto; levanta. 10- Encanta; que durou um ano. 11-Charco (prov.) ; agrava. 12- Interj. Designativa de satisfação; multidões.

Soluções da semana passada

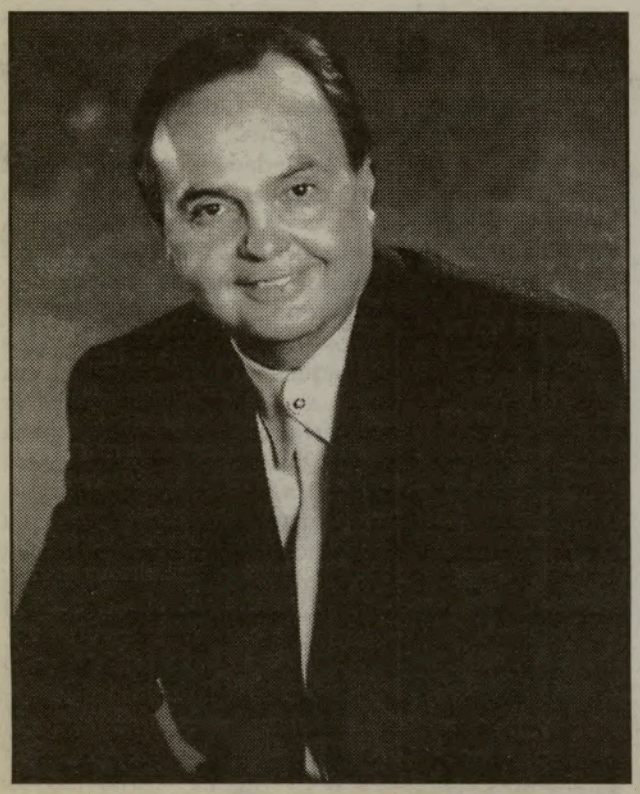
HORIZONTAIS:
1- Manejar; remi. 2- Ano; unir; som. 3- Tá; urinol; ap. 4- Anca. 5- Mil; aa; tomo. 6- Homen; onerar. 7- Olival; amiga;. 8- Nada; as; Ada. 9- Avós. 10- Sá; acamar; rã. 11- Tia; arar; fim. 12- Osso; aramara.

VERTICAIS:
1- Mata; honesto. 2- Ana; mola; ais. 3- No; timído; as. 4- Leva. 5-Jura; ma; aca. 6- Anina; lavara. 7- Rincão; somar. 8- Roa; na; sara. 9- Tema. 10- És; dorido; fá. 11- Moa; maga; rir. 12- Implora; cama.

MÚSICA BRASILEIRA TEM ESPAÇO GARANTIDO EM TORONTO



Por: Denise Guimarães
deniguima@hotmail.com



A música brasileira, bastante conhecida e ouvida nos quatros cantos do Mundo, através dos seus inúmeros e consagrados cantores, compositores e intérpretes, é cada vez mais difundida no Canadá. Em Toronto, o cantor brasileiro Gilberto Pancini é um dos artistas que vem divulgando a Bossa Nova, o samba-canção, o chorinho, entre outros estilos. Com uma bela voz, este paulista, "enCANTA" com suas baladas românticas e vem conquistando cada vez mais espaço na comunidade em língua portuguesa.

Antes de lançar seu primeiro CD em Toronto, Pancini foi compositor, guitarrista, apresentador de programas sertanejos em rádios brasileiras e crooner de orquestra. No Brasil, ele gravou dois LP's que foram, inclusive, temas das novelas Quero Viver e Vendaval (exibidas na Tv Record de São Paulo em 1973/74). "Na época, as novelas foram sucessos de audiência e as minhas músicas também. Sem falar que vários artistas gravaram algumas das minhas canções, como Raúl Nogueira e Marcelo Costa.

Lançado no final do ano passado, o CD de Pancini contou com as participações do maestro Hernani Raposo, do cantor brasileiro Luís Bonanza e de vários artistas da comunidade portuguesa (Tania Florência, Armando Jorge, Carlos Borges, Melissa André, Rilhas, Duo São Lindas, Sarah Pacheco, Tony Tabu Gouveia, John Ferreira e Bita, Valdemar Mejdoubi, Belmonte, Assunção, Mário Marinho, Zé da Vesga e Karina André). "Parte deste meu trabalho foi direcionado para a comunidade portuguesa, que tanto tem me ajudado e à qual sou e serei eternamente grato. Outras músicas foram dedicadas aos brasileiros, que como eu, lutam por um lugar ao sol". Pancini conta que teve ainda a honra de gravar uma música em parceria com José Mário Coelho, que escreveu a letra do samba Caprichei. "Este trabalho serviu para provar que português também faz samba e muito bem".

Das 14 músicas do CD, nove foram compostas por Pancini. "Fiz uma homenagem especial aos que amam o fado com a canção Fado Magoado. Já a música Meu Açores, dediquei às pessoas que nasceram nas nove ilhas do Atlântico, que formam aquele lindo arquipélago chamado Açores". O artista atribui o seu sucesso aos portugueses e brasileiros, que sempre o receberam de braços abertos, inclusive nos Estados Unidos. Segundo ele, a canção feita para os açoreanos é também muito conhecida pela comunidade portuguesa que vive na América.

"A música para mim significa a vida, entretanto, reconheço os limites da minha carreira. Com um trabalho comunitário, a minha trajectória como cantor não poderia ser diferente", diz Pancini. Mas, como todo artista, ele sonha em fazer pelo menos um grande sucesso. "Às vezes me desanimo, embora acredite que esta seja a minha missão neste plano, divertir as pessoas em pequenas plateias. Me considero um operário da música, mal remunerado e que trabalha horas a fio para aliviar as saudades dos imigrantes e curar ou aumentar as dores de cotovelos".

Sem ter um estilo de música preferido, Pancini estudou música durante pouco tempo e afirma que o pouco que sabe aprendeu sozinho. "Canto graças a inspiração que Deus me dá ". Seus cantores brasileiros preferidos são Emílio Santiago e Maria Bethânia e entre os artistas da nossa comunidade, Pancini disse que gosta de todos, pois, "cada um tem o seu encanto". Para ele, o fundamental para um cantor, além da voz, é ter carisma.

"Para conquistar o público, o artista tem de dar o melhor de si, sem reservas e cantar com muito amor", finaliza.

Tony de Matos morreu há 10 anos

António Maria de Matos, que o mundo da música portuguesa conheceu como Tony de Matos, incorrigível cantor romântico, morreu há 10 anos.

Popularizado pela rádio, sobretudo nos anos 60, Tony de Matos figura na história da música portuguesa como um dos míticos galãs portugueses, um dos percursores da chamada "música pimba", com êxitos como "A Tal", "Cartas de Amor" e "Eu Tão Só". António Maria de Matos nasceu no Porto no dia 28 de Outubro de 1924. Cresceu no ambiente de uma companhia teatral itinerante, propriedade de um tio seu, estreando-se em 1945 aos microfones da Emissora Nacional. Três anos mais tarde, em 1948, resolveu subir ao palco da esplanada do Café Atlético. O fadista Júlio Peres, que se encontrava na assistência, gostou e arranjou-lhe um contrato para o Café Luso, então uma das catedrais do fado, ganhando 50 escudos por noite. No início da década de 50, tendo como empresária Márcia Condessa, e numa altura em que a canção nacional era dominada por vozes como as de Alberto Ribeiro, Luís Piçarra e Domingues Marques, Tony de Matos grava os seus primeiros discos, de 78 rotações, em Madrid, entre os quais "Cartas de Amor", um dos seus maiores sucessos. Em meados da década já era considerado o "cantor da voz romântica", epíteto imaginado por Natália Correia, ao lado da nova geração de cantores, como Rui de Mascarenhas, Francisco José, Amália Rodrigues, Hermínia Silva. Depois de uma temporada no Brasil, onde contactou com celebridades como Sílvio Caldas, Paulo Gracindo, Ângela Maria e Doris Monteiro, Tony de Matos foi contratado por Igrejas Caeiro para "O Comboio das Seis e Meia", que viria a ser proibido pelo regime, o que levou Tony de Matos a emigrar para Angola e Brasil, onde permaneceu seis anos. Em 1962, gravou o disco que "transformou a sua vida", no seu dizer, um disco que continha "Só Nós Dois", "Procuro E Não Te Encontro", "Vendaval" e "Lado A Lado", canções que passaram ininterruptamente na rádio portuguesa. De regresso a Lisboa, abriu um "night club", Lado A Lado, encheu o Pavilhão dos Desportos e participou no Festival RTP da Canção, em 1966. A sua imagem pública de incorrigível romântico encontrava confirmação na sua atribulada vida sentimental. A data do 25 de Abril de 1974, Tony de Matos encontrava-se em digressão pelos Estados Unidos. Caído em desgraça, pela conexão com o "nacional cançonetismo" do antigo regime, o cantor viveu oito anos na California, cantando para emigrantes. Em 1985, já em Lisboa, teve um regresso triunfal pela mão do insuspeito Vitorino, esgotando o Coliseu. Com as pazes feitas com o público post-25 de Abril, Tony de Matos editou em 1988 o álbum "Cantor Latino", com canções de Rui Veloso, Fernando Tordo, Carlos Mendes, Paulo de Carvalho, Tozé Brito, Maria Guinot e Luís Represas, entre outros. Com 40 anos de carreira, gravou mais de 70 álbuns, popularizando canções como "O Quarto Alugado", "De Bar Em Bar", "Quando Cai Uma Mulher", "Tu Sabes Lá", "Coitado do Zé Maria", entre muitas outras. De formação conservadora, sempre se apresentou em palco de fato e gravata ou de smoking. António Maria de Matos - Tony de Matos - morreu em Lisboa, no Hospital de Santa Maria, no dia 08 de Junho de 1989, com 64 anos.

AINDA SOBRE O DIA DE PORTUGAL

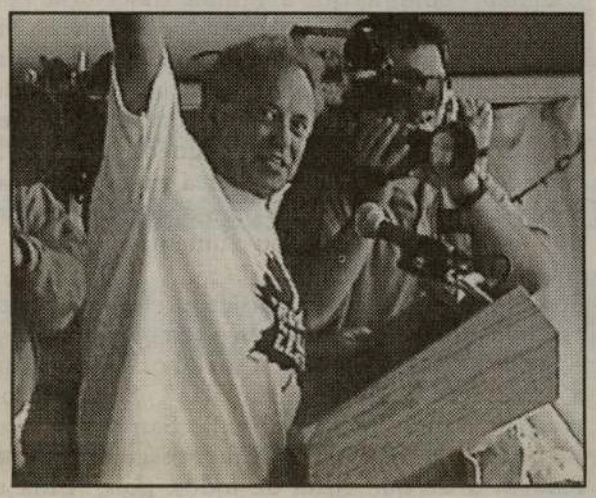
Cantem comigo em Português,
parados não podemos ficar.
Portugal é o nosso país,
por ele temos que batalhar.

Por: Ana Fernandes

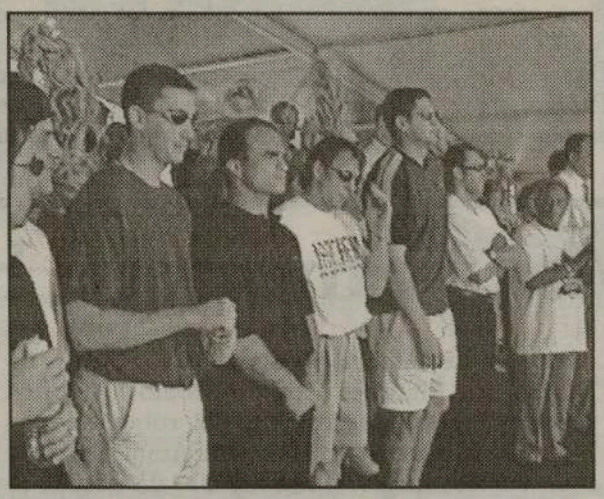
Este é o refrão de uma das músicas mais conhecidas do agrupamento Alcoolémia e que tem por título "Portugal, o nosso país". Embora o Dia de Portugal já tenha passado, nesta cidade que escolhemos como segunda morada ainda se celebram com muita euforia as comemorações da Semana de Portugal.

É com muito prazer que pessoalmente vejo tanto português com orgulho de mostrar as suas raízes; inúmeros jovens que se empenham em dar a sua contribuição para uma cultura que, não obstante fazer parte do seu sangue, tem sido transmitida ao longo da sua vida pelos seus familiares, amigos e comunidade em geral. Poderia, mais uma vez, mencionar o valor que temos, como portugueses, no mundo; poderia mencionar o valor de determinados indivíduos e o seu empenho na divulgação da cultura de Camões; talvez fosse conveniente falar na saudade e no que ela representa. No entanto, preferi partir por outro caminho. Mais um Dia de Portugal chegou, mais uma festa se fez e, mais uma vez, esquecemo-nos de perguntar a nós próprios o que, afinal, representamos para a sociedade canadiana. Será que já não é tempo de colocar um ponto final no discurso que grande parte da sociedade canadiana dirige aos portugueses, reconhecendo-os como as mãos árduas que ajudaram a construir a cidade de Toronto (e um pouco de todo o Canadá)? Onde está o reconhecimento pelos jovens académicos, pelos recém-formados e por aqueles que já desenvolvem um papel intelectual na sociedade? Mais um Dia de Portugal - e lá me dirijo eu aos concertos para ver uma das minhas bandas preferidas da música contemporânea portuguesa, Santos e Pecadores, assim como o Paulo Gonzo. E naquela azáfama toda pergunto, a mim mesma, se já me apercebi dos talentos comunitários que possuímos e se lhes dou o valor que merecem. Como pode ser possível desenvolvermo-nos positivamente como comunidade se não nos ajudamos uns aos outros? Deve ser um pesadelo meu, pois tal não acontece. Viva Portugal, viva Camões! Durante esta semana não me canso de ouvir esta bonita frase. Pena que é só por uma semana! E mais uma vez, reflecti sobre algo que tenho andado a observar: já várias vezes vi escrito em cartazes ou ouvi alguém comentar que o Camões é o Shakespeare português. Pobre Camões! - perdeste a tua riqueza material para salvares a nado a tua epopeia; foste um valente soldado e grande patriota; deixaste a maior riqueza que algum povo jamais poderia ter: a nossa língua portuguesa. Mas nem assim parece teres conseguido identidade própria. Quem sabe se no próximo Dia de Portugal aqueles que te aclamam e que pelo teu nome movem mundos e fundos, vão ter a brilhante ideia de te apresentar à restante sociedade como o grande patriota, soldado e poeta que foste, sem necessitares de um subtítulo que te possa identificar. Quanto a mim, simples jovem que ama Portugal e tem a maior admiração pelo Camões, termino com mais uma passagem da música dos Alcoolémia, tal como comecei: Portugal confia em mim, não te deixes enganar!
Há quem nada sinta por ti, há quem nunca deixou de te amar.

Mel Lastman homenageia os Maple Leafs



Na passada Segunda-feira, a Nathan Phillips Square iniciou a tarde quente, repleta de gente, trajando de azul e branco, que quis saudar e homenagear os jogadores dos Maple Leafs pela grande época desportiva que fizeram. Quem quis assinou um cartão gigante de parabéns aos Leafs. Embora nem todos estivessem presentes, subiram ao palco Curtis (Cujo) Joseph, Tie Domi, Kris King, Mike Johnson, Steve Thomas, Derek King e Sergei Berezin, que receberam do publico uma das maiores ovações que a Nathan Phillips Square ouviu. O Mayor Lastman agradeceu e enalteceu a prestação dos Leafs, esta época na NHL, passando um certificado de representatividade da grande Toronto à equipa e deixando o desejo para que, na próxima época, os Leafs consigam trazer a Stanley Cup de volta a casa. Embora não tenham chegado à final, os Maple Leafs receberam do público uma incontestável prova de desportivismo, que poderia servir de exemplo a muitos adeptos desta e doutras modalidades, amando o desporto pelo desporto e não exigir que a sua equipa ganhe, não importa como.



DRIVE ME
CAR RENTAL
Automóveis e Carrinhas (7 e 8 lugares)
Descontos a agências de viagens e agentes artísticos - Carros novos
Serviço 24 horas
Limpeza do automóvel, incluindo champô, a partir de $75
25-B Cariboo Ave., Toronto Tel: 604-4555

Dra. Tatyana Craescu, D.D.S.
O mais completo e moderno serviço de cirurgia dentária, limpeza de dentes e cuidados com a boca.
☆Aceitam-se todos os tipos de seguros ☆Abertos à noite (Terças e Quintas)
☆Parque de estacionamento nas traseiras ☆Fala-se Português
Para uma consulta telefone: 787-8897
1818 Eglinton Ave., w., suite 5, Toronto (esquina com a Dufferin)

Postais do Norte

A Queima das Fitas

Por: Gustavo Sousa Sá

Há apenas um momento, durante todo o ano lectivo, em que o "espírito académico" se liberta da forma mais eufórica- a semana da Queima das Fitas.

Um pouco por todo o país celebram-se semanas académicas que provocam autênticas "digressões" de estudantes de cidade em cidade , apenas com o intuito de "saborear" as queimas alheias. É um intenso período de convívio entre a rapaziada das várias faculdades, onde se fazem amizades que perpetuarão o tal "espírito académico", deixando em todos boas recordações e ajudando a manter a "chama" cada vez mais acesa.

A queima que agora findou foi a última do século, este pensamento apenas esteve presente em alguns espíritos, pois, com certeza, aquele que dominou as hostes foi apenas um - diversão total.

Os milhares de estudantes reúnem-se à noite, num recinto, conhecido por queimódromo, e aproveitam aquilo que as federações académicas demoraram meses a preparar. E à noite há de tudo - concertos, torneios de vários desportos, tendas a servirem de discotecas, comes e bebes, onde, sem dúvida, os bebes têm preponderância sobre os comes. É aqui que entra uma das partes mais importantes - as barraquinhas. As barraquinhas, são os "barzinhos" de cada faculdade que são construídas e geridas pelas pessoas dessa faculdade e que servem de apoio às noites bem divertidas, pois a mistura de algum álcool e de juventude é explosiva. Esta "doideira", que normalmente dura uma semana, representa para todos uma fuga ao quotidiano, e essa fuga atinge o seu auge curiosamente à tarde com o cortejo. O cortejo é uma espécie de parada com toda a gente de todos os cursos a desfilar por um trajecto que finaliza numa tribuna. Essa tribuna é constituída por gente ilustre da cidade que empresta um ar mais respeitável à coisa, tendo também a função de "virar a página" na vida de um estudante, ou seja, por exemplo, um caloiro só deixa de ser caloiro depois de ter passado pela tribuna, é um momento místico, difícil de compreender por quem está de fora. Esta tentativa de mostrar o que é uma semana académica é bastante difícil, e só depois de experiênciada é que pode ser compreendida, por isso fica aqui a tentativa...

Saudações académicas.

Labourer's International Union of North America
Local 183

LOCAL 183
Affiliated with the A.F. of L.- C.I.O. & C.L.C.

Tony Dionisio
Business Manager

John Dias
Secretary-Treasurer

Roger J. Quinn
President

Tony Pinto
Vice-President

John Colacci
Recording Secretary

John Cordeiro
Rocco DiGiovanni
Executive Board Members

Mark J. Lewis
General Counsel

A Local 183 Saúda a Semana Portuguesa

Em nome da direcção executiva, pessoal e dos 20 mil membros da Labourers' International Union of North America, Local 183, vindos de todos os cantos do mundo, desejamos saudar a comunidade Portuguesa durante a sua semana de festividades culturais.

Este ano, o 25º Aniversário da democracia em Portugal, é claramente a altura de reflectir no passado e de agradecer aos que tornaram a liberdade possível.

O Presidente da Assembleia da República Portuguesa, Almeida Santos, definiu a Democracia indicando algumas das coisas que ela não é. Ela significa não ter ninguém a vigiá-la em todos os momentos; não ser detido (a) pela Polícia sem razão; não ter as suas chamadas telefónicas gravadas e as suas cartas privadas censuradas.

A Democracia e a representação são apreciados privilégios que nunca devemos tomar por garantidos, independemente do país de origem. Reflictamos nas palavras de Almeida Santos e lutemos por alcançar a unidade e a solidariedade dentro de cada comunidade. Não sejamos rápidos a criticar, antes estejamos prontos para ajudar e aconselhar os que precisam.

Os que trouxeram a Democracia para Portugal possibilitaram o voto a todos os seus cidadãos, mesmo aqueles que vivem em países estrangeiros, como o Canadá. Decidir não votar, seja em que eleição for, é uma forma de desonrar aqueles que lutaram por este direito. Uma única voz a falar por muitos pode render resultados para todos.

Desejando a todos os que tão arduamente trabalharam para realizar a Semana Portuguesa um grande sucesso na celebração da herança e cultura do seu país, desejamos que todos gozem a liberdade que nos habituámos a esperar.

1263 Wilson Ave.
Suite 200
Toronto, Ontario
M3M 3G3
Telephone
(416) 241-1183
Facsimile
(416) 241-9845

INFORMATION
Social Services
241-1183 ext. 173/5
Benefit Plan
General: 240-7480
Claims: 240-7487
Local 183
Credit Union
242-6643
Dental Clinic
241-1190
Prepaid Legal Plan
243-2088
Local 183
Training Centre
242-7551
Caritas Project
Community Against
Alcohol & Drugs
748-9988

Locais de venda de **O MILÉNIO**, no circuito do **PORTUGUESE BOOK STORE:**

BRAMPTON:
- São Miguel Supermarket
- 4 Bancos Gift & Video

MISSISSAUGA:
- Trigo Bakery
- Vi - Ana Gifts Inc.
- Litoral Bakery
- Feira Nova
- Nova Pastry

CAMBRIDGE:
- Café Moderno

LEAMINGTON:
- Clube Com. Português
- Agência Forno

BRADFORD:
- Mar Alto

HAMILTON:
- Vídeo Europa
- J. Rumor Supermarket
- Vagueira Bakery & Pastery

DISTRIBUIÇÃO DIRECTA

TORONTO:
- Portuguese Book Store
- Papelarias Portugal
- Caldense Bakery
- Palace Flowers
- Silva & Sobral Variety Store
- College Book Store
- Discount Mart
- 3 Padarias Nova Era
- Courense Bakery
- Pepper's Café
- Churrasqueira Costa Verde
- Goldstar Records & Videos

ETOBICOKE:
- Churrasqueira Bom Apetite

MISSISSAUGA:
- Tropical Nights Restaurant
- Casa Toste Armazém Português

OAKVILLE:
- Nova Era Bakery
- Azores Supermarket
- Tahiti Bakery
- John's BBQ
- Oakville Fish Market

HAMILTON:
- Alves Supermarket

OTTAWA:
-José Soares (Bureau in Ottawa-Hull)

Info.: (416) 538-0940

Agenda comunitária

-O estimado amigo, Monsenhor Manuel Bastos, já se encontra em Toronto, para participar no Pic-nic do Lar de Santa Maria. Os amigos que queiram contactar Monsenhor Basto, podem fazê-lo pelo telefone: (416) 536-2887.

-"Os Lusíadas" de Hamilton, estão em festa de aniversário. Domingo, dia 13, comemoração na sede do Clube, a partir das 14:30 horas. No dia 15, no Estádio Brian Timmins, "Os Lusíadas" defrontam, o Santa Clara, em velhas-guardas, às 18:30. Parabéns!

-A Dismusica Ltd., em Mississauga, realiza um encontro-recepção no Oasis Convention Centre, quarta-feira, dia 16, às 19:30, para lançamento do último trabalho gravado do Duo SANTOS, intitulado "Juras".

-Domingo, 13 de Junho, o Vasco da Gama F.C., de Hamilton, realiza o seu pic-nic no Romanian Park, Hwy 6 e Concession 10, onde comemora, também, o seu 30o. aniversário. As nossas felicitações.

-Domingo, dia 20, a Associação Cultural do Minho realiza o seu 15o. pic-nic no Slovenian Hunters & Anglers Club, na Everett, a norte da Alliston. Vindos de Portugal, os cantadores ao desafio, José Carvalhal e Alice Gonçalves. Info: (416) 261-1396.

-De 15 a 20 de Junho, a Irmandade Picoense do Divino Espírito Santo do Ontario, realiza as solenes festas do Divino Espírito Santo, no Clube Português de Cambridge. O Cortejo das Coroas sai no domingo, às 10:30, da Plaza Zehrs.

-De 14 a 20 de Junho, o Sport Clube Angrense de Toronto, realiza as festas do Divino Espírito Santo e do 25o. Aniversário da colectividade. Info: (416) 537-1555. Parabéns, aos angrenses de Toronto.

-Este fim-de-semana, 12 e 13 de Junho, temos o encerramento da grande festa da Semana de Portugal, no Bellwoods Park. Sábado, às 11:00 horas, início da grande PARADA portuguesa, na Lansdawne e Dundas, com a finalização no Bellwoods Park. Durante as tardes e as noites, haverá no parque Festival de Folclore, música e canções e, ainda, actuações da Banda Santos & Pecadores e, também, de Paulo Gonzo.

EMPREGOS

Professora de Português
dá Cursos de Verão a crianças e adultos
grupos ou individuais
Contacte, p.f., (416) 780-1249

- A Quality Meats necessita, com urgência, Cortadores de carne e ajudantes de Cortadores. Aprendam uma nova profissão na Quality Meats, em Toronto.
Telefone: (416) 403-7675. Falem com Alex.

Precisa-se de ajudante de pasteleiro.
TEL.: 531-2888

Armazém de produtos alimentares precisa de pessoal em regime de F\T ou P\T para empacotamento. Dá-se treino.
TEL.: 757-1469 e pergunte por Manuel ou Maria.

Fábrica de armários de cozinha precisa de carpinteiros em regime de P\T ou F\T.
TEL.: 762-3091

Precisa-se de cabeleireira com experiência.
TEL.: 588-4002

Precisa-se de carpinteiros para a construção com alguma experiência.
TEL.: 588-0479

Precisa-se de pedreiros com experiência. É necessário ser membro do Sindicato.
TEL.: 762-5947

Precisa-se de condutor de empilhadora e de pedreiros com experiência.
TEL.: 905-826-7140

Fábrica de mobílias situada na King rd. e auto-estrada 400 precisa de pessoal com ou sem experiência.
TEL.: 580-4566 e fale com Joe Raposo.

Precisa-se de pessoas para a limpeza de padaria em Toronto.
TEL.: 537-2993

Precisa-se de pintores com experiência.
TEL.: 984-6449 e fale com Peter.

Companhia em Brampton precisa de carpinteiros experientes e de aprendizes.
TEL.: 905-457-1889

Fábrica de portas e janelas precisa de operários. É necessário falar Inglês. Dá-se treino.
TEL.: 740-1980 e fale com Jeff.

Padaria em Toronto precisa de padeiro e de condutor.
TEL.: 656-2808

EFC & associates

Contabilista - conselhos financeiros - pequenos negócios - empréstimos, etc...

Contacte Sandy (905) 738-9073

Livramento vai dar o seu nome ao museu da patinagem

António Livramento, que foi a enterrar no cemitério de Benfica, vai dar o seu nome ao futuro museu da patinagem, estrutura que a Federação da moda-lidade (FPP) vai construir junto à sua sede em terreno cedido pela autarquia lisboeta. A novidade foi avançada pelo presidente da FPP, Carlos Sena, que numa viagem-relâmpago se deslocou de Réus a Lisboa a fim de participar no funeral do antigo internacional português. Carlos Sena, que recordou António Livramento como "um atleta de qualidades excepcionais, e cujo virtuosismo permanecerá para sempre na memória de todos os que tiveram a felicidade de testemunhar a sua arte", adiantou também que a autarquia lisboeta, através do vereador Rui Godinho, já aprovou a cedência de terreno para o projecto. O dirigente federativo deu ainda conta do facto de a FPP estar prestes a comemorar o seu 75/o aniversário, e que nas comemorações estará também incluída a inauguração da sala de trofeus aprovada no último congresso da FPP. António Raio, um dos membros da primeira geração que proporcionou grandes êxitos ao hóquei em patins português, e de que também faziam parte hoquistas de gabarito como Emídio Pinto, Cipriano, Edgar, os irmãos Olivério e Sidónio Serpa, os primos Jesus Correia e Correia dos Santos e Velez, foi o primeiro seleccionador a abrir as portas da equipa das "quinas" a António Livramento. "Foi na década de 60 e o António Livramento jogava nos júniores do Benfica, de que o dirigente Silvério Gouveia era o responsável. Apesar de júnior não deixei de o convocar para os seniores, já que não era difícil apercerbermo-nos de que estávamos perante uma futura estrela da modalidade", recordou António Raio. O antigo defesa do HC Sintra sublinhou, a propósito, o facto de, nessa altura, a comunicação social avançar com algumas críticas pela sua opção. "Na verdade, a imprensa não viu com bons olhos essa opção, porque considerava que eu estava a passar por cima de valores já consagrados como José Lisboa e Domingos Perdigão. Todavia, não demorou muito tempo que este tipo de crítica desse origem a uma outra, agora claramente favorável à inclusão do então jovem Livramento, que entretanto deixou toda a gente espantada com a sua magia de jogador de classe extra", concluiu. O vice-presidente da Federação espanhola da modalidade, Júlio Sainz, ainda que mais parco de palavras, deixou bem vincada a imagem de marca que Livramento deixou no hóquei em patins, quer como jogador quer ainda como técnico: "Foi um amigo dos amigos, um atleta de eleição, da estirpe de um qualquer dos melhores praticantes de qualquer modalidade, quer fosse um Pelé ou um Maradona. A sua morte criou um vazio na modalidade difícil de preencher". O treinador José Fernandes, que na próxima época comandará a equipa do Gulpilhares, onde também actuará seu filho, o internacional e campeão mundial júnior Rui Fernandes, considerou António Livramento o expoente máximo do hóquei em patins. "Fui seu adversário e seu admirador, e agora a modalidade fica ainda mais pobre. Era um praticante exímio e que não teve quem se lhe comparasse, além de se tratar de um técnico dotado das melhores aptidões para a difícil missão", declarou.

Domingos Perdigão, antigo internacional do Benfica, recordou à Agência Lusa os tempos em que ainda foi companheiro de equipa de António Livramento: "Tenho 68 anos mas ainda joguei ao lado do António, que representou uma das três gerações que passaram por mim. Actuámos juntos pela última vez no Europeu'61, em Itália, onde fomos campeões após vencermos a Espanha por 1-0, golo da minha autoria", recordou.

"Foi um privilégio jogar ao lado do Livramento, perante a maestria do seu hóquei, recheado de virtuosismo e de dinâmica ofensiva, com lances 'inventados' por ele e que acabavam em golos fenomenais", disse.

Imagens do desporto

O jogador português, José Silva, remata à baliza da selecção chilena, no jogo que opos as duas selecções, em Reus.

Filipe Santos de Portugal e Losa de Suiza lutam pela posse da bola à frente da baliza defendida por Stefan Paul.

O ex-treinador do Farense, Paco Fortes, tenta passar por um adversário, no jogo de futebol entre as as velhas guardas do Farense e do Barreirense, realizado no estadio de S. Luis, de homenagem a Paco Fortes.

Luis Figo disputa a bola com dois jogadores da Eslovénia no jogo que decorreu no estadio de Alvalade.

Taça Camões, em Futebol

Resultados das Finais

Júniores até aos 13 anos:
F.C.Portugal-96 15- Benfica 1

Júniores até aos 14 anos:
Toronto Eagles 1- Toronto Lynx 0

Júniores até aos 16 anos:
Mississauga Club 2- F.C.Porto 4

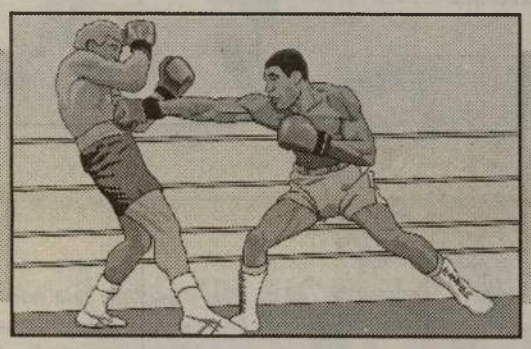
Velhas-Guardas:
Peniche 1- Connections 0

Séniores:
Portugal United 2 - Connections 4

Felicitamos os vencedores F.C.Portugal. Toronto Eagles, F.C.Porto, Peniche e Connections! Saudamos os vencidos e lembramos a todos... p'ró ano há mais!

Kick Boxing: pugilista travesti autorizado a usar soutien em combate

O pugilista tailandês Parinya Kiatbusaba, um travesti a quem o tratamento hormonal fez desenvolver seios, viu ser-lhe autorizado o pedido de usar soutien no combate de Kick Boxing, quinta-feira última, em Tóquio, anunciaram os organizadores do evento. Parinya Kiatbusaba, 18 anos, terá respirado de alívio ao saber da decisão favorável ao seu estranho pedido, e estar assim muito mais confortável no confronto que o opôs ao japonês Hiroyuki Doi, na categoria de menos de 65 Kilogramas, no pavilhão Korakunen. O regulamento prevê que nos combates de Kick-boxing os lutadores só possam vestir calções. Contudo, Kiatbusaba viu ser aberta uma excepção, a primeira na história da modalidade no Japão, e competir com um "top". O tailandês, que tem o hábito de combater maquilhado, deve ser brevemente submetido a uma operação de mudança de sexo. Nessa altura, os regulamentos da modalidade terão certamente que ser consultados para verificar o enquadramento da situação do jovem pugilista.



Euro'2000 (Grupo 7) - Portugal goleia Liechtenstein

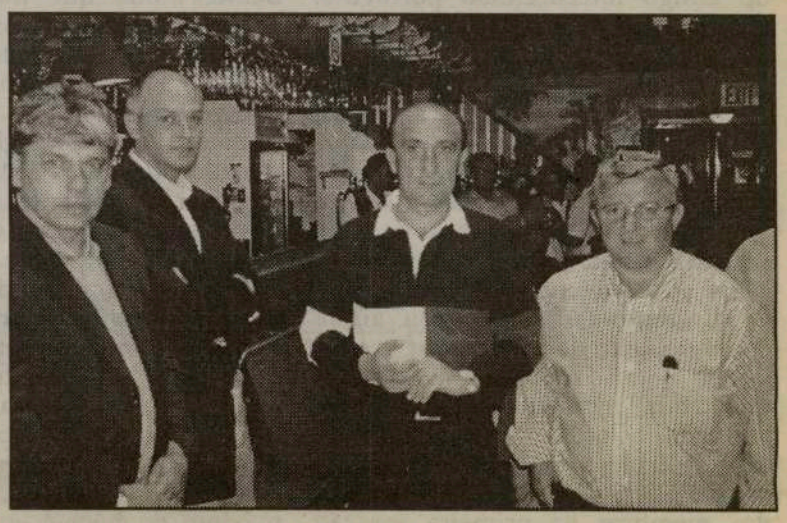
Portugal, 8 - Liechtenstein, 0. Jogo do Grupo 7 de qualificação para o Campeonato da Europa de futebol de 2000, disputado no Estádio Municipal de Coimbra. Ao intervalo: 3-0

Marcadores:
1-0, Sá Pinto, 29 minutos
2-0, João Pinto, 40
3-0, Sá Pinto, 45
4-0, Christof Ritter, 52
5-0, João Pinto, 60
6-0, João Pinto, 68
7-0, Rui Costa, 81
8-0, Rui Costa, 95

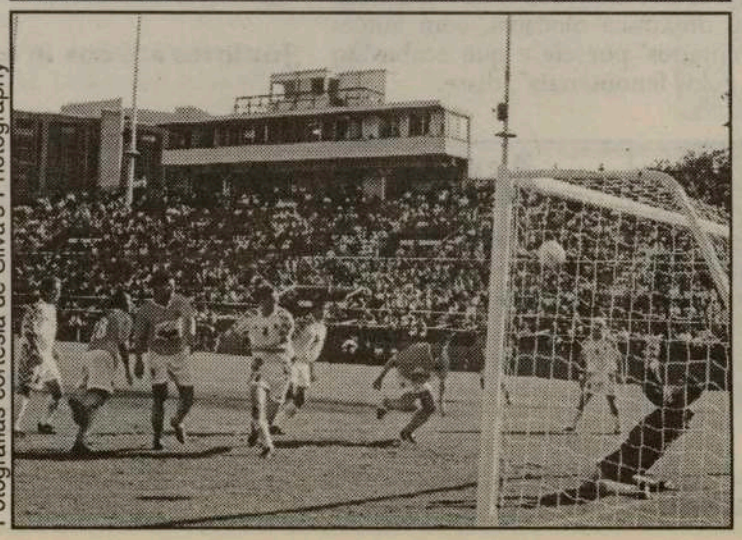
A festa do jogo, o jogo da festa!

O Estádio Varsity, em Toronto, engalanou-se para receber o C. D. Santa Clara, o novo primodivisionário do Campeonato Nacional de Futebol, em Portugal. Um Estádio colorido, onde se destacavam o vermelho e o branco, as cores do clube festejado. O adversário, um clube local da Liga Profissional de Futebol Norte-Americana, o Toronto Lynx, onde pontificam alguns jogadores Luso-Canadianos, angolanos e brasileiros, e de outras origens, ainda em organização e muito...verde, para estas andanças. Ainda bem porque, a caravana do Santa Clara, teve uma viagem louca, nada condizente com o seu estatuto de alta competição. Viajar de Ponta Delgada para Lisboa. De Lisboa para New York e, dali para Toronto, de autocarro, é obra! Falaram-nos em 31 horas de viagens! Só de New York a Toronto, foram 15 horas de autocarro. Chegaram na madrugada do jogo e, mesmo assim, souberam lutar pela vitória. Imaginem que o adversário era forte e altamente profissionalizado? Tudo bem quando acaba bem!

Em cima, os responsáveis do Lynx, da CIRV e do Santa Clara, trocam prendas e, em baixo, a equipa técnica do Santa Clara, no Restaurante O Tabico.



A equipa do Santa Clara, bem conduzida por Telmo, Figueiredo e Barrigana (os melhores em campo), jogaram o quanto-baste para proporcionar a festa desejada e conter o esforço para que, os 90 minutos obrigatórios, não se tornassem num inferno... O Gurada-Redes do Toronto LYNX, Jim Larkin, um jovem com qualidade e bons reflexos, que "roubou" alguns golos ao Santa Clara, logo no início do jogo colaborou num grandessíssimo frango, que aliviou as necessidades dos vermelhos-e-brancos. O golo, segundo as regras locais, pertenceu ao jogador que pressionou os adversários, neste caso, o lateral esquerdo, Telmo. Youssef e Cadjó, na frente, deram água-pela-barba aos defesas locais e, Youssef, fez o segundo golo que deu a tranquilidade que o Santa Clara precisava. A partir deste golo, Manuel Fernandes, fez várias substituições (o mesmo acontecendo no Lynx) que tirou coesão ao conjunto mas que serviu para que o Toronto Lynx procurasse equilibrar mais o jogo e, até, fazer um golo de belo efeito, através de um potente remate de Joe Mattacchione. Houve ainda uma grande penalidade contra o Lynx, marcada por Cuc, que o guarda-redes suplente Paulo Silva, desviou para canto.



Fotografias cortesia de Silva's Photography

Nota-se na equipa do Santa Clara, coesão, senso de companheirismo, força de vontade, alguns talentos mas, julgamos, são necessários mais e melhores jogadores para suportarem o andamento da 1a. Divisão Nacional. Isto não é concerteza novidade para ninguém...

Agora, mais descansados, e com mais uma vitória no bornal, vão até aos EUA onde defrontam o Boston, no Foxboro Stadium. Para fechar com chave de ouro, mais uma vitória vinha a calhar...

De salientar ainda a troca de prendas entre Enzo Iantorno, presidente e GM do Toronto Lynx, Paulino Pavão, Presidente do Santa Clara e Frank Alvarez, Presidente de CIRV-fm. No final do jogo, que os Santaclarenses venceram por 2-1, Frank Alvarez ofereceu um bonito "Frapé" comemorativo da passagem do Santa Clara em Toronto e... passagem à 1a. Divisão Nacional.

Felicidades!

JMC

Carlos Calado bate recorde e é o melhor europeu

Excelente conjunto de resultados, mas a surpresa foi, de facto, do sportinguista, que com vento contra de 1,3 m/s passou a ser o branco mais rápido da Europa este ano. Nuno Fernandes faz mínimos na vara

Carlos Calado tornou-se, no fim de semana passado, no velocista branco mais rápido do ano em termos europeus ao bater, por larga margem, o seu próprio recorde de Portugal dos 100 metros com 10,11 segundos, (o anterior era 10,16s), com o vento a soprar contra, à velocidade de 1,3 m/s!

O sportinguista já tinha dado boa conta de si, na véspera, durante os Nacionais de estafetas e, confessou ao seu treinador, Miguel Lucas, que se estava a sentir bem. "Faz a tua corrida", disse-lhe Miguel Lucas.

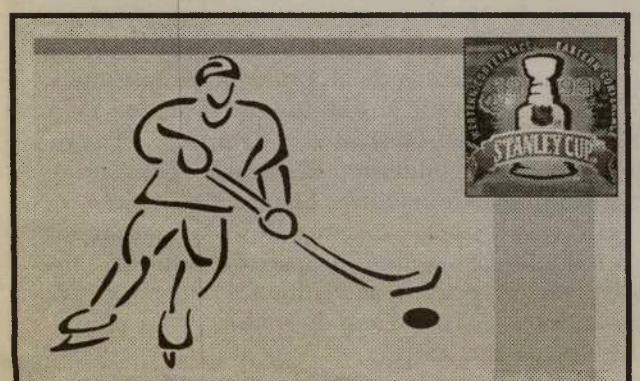
Calado partiu da pista número quatro e sem se importunar com o vento contra ganhou como e quando quis. Mas o mais importante era saber o tempo que poderia fazer. O relógio na pista indicou o tempo oficioso de 10,12 segundos e faltava depois saber o vento. Calado fez a festa antes e a bem composta bancada de público rendeu-lhe homenagem, com uma longa salva de palmas. Calado não cabia em si de contente quando explicou a Record a queda do seu próprio recorde de Portugal, colocando-o já a uma dimensão mundial: é o melhor europeu do ano em 99 (10º do Mundo) e, em 1998, seria o quarto europeu e o 31º mundial.

"Tanto eu como o Miguel Lucas treinámos imenso para este recorde. Sabia que ele poderia cair a qualquer momento. Foi uma questão de oportunidade. Estava a sentir-me bem e ao saber que sou o melhor da Europa ainda estou mais satisfeito. É espectacular, tanto mais que sou o primeiro branco. Se isto vai alterar os meus planos? Não, sou essencialmente um saltador e para os organizadores de 'meetings' é bom ter também uma boa referência como velocista."

Calado quer dedicar este recorde ao seu treinador e à família de Miguel Lucas pelo apoio dado desde que decidiu mudar-se para Leiria. "Há muitos aspectos que contam para a evolução de um atleta. E a família do Miguel Lucas tem dado um apoio muito grande que não posso esquecer".

Com esta marca, Calado garantiu a sua inclusão nos 100 m na Taça da Europa.

Fará também o comprimento e o triplo-salto e, o seleccionador Abreu Matos, ficou com as dúvidas desfeitas nos casos mais duvidosos. Um conjunto significativo de boas marcas e um regresso de Nuno Fernandes em grande no salto com vara, 5,55 m, a sua melhor marca nos últimos três anos, obtendo mínimos para o Mundial.



NHL "FINAIS"

Dallas Stars (Oeste)
Buffalo Sabres (Este)

Data	Jogo	Resultado
Jun. 8	Dallas 2	Buffalo 3
Jun. 10	Dallas	Buffalo
Jun. 12	Buffalo	Dallas
Jun. 15	Buffalo	Dallas
Jun. 17	Dallas	Buffalo
Jun. 19	Buffalo	Dallas
Jun. 22	Dallas	Buffalo

1ª jornada (06 Jun):
Sp. Covilhã - Freamunde, 0-0
II Divisão B (fase final): Resultados e classificação

Classificação:	J	P
Sp. Covilhã	1	1
Freamunde	1	1
Imortal	-	-

2ª jornada (12 Jun):
Sp. Covilhã - Imortal –

3ª jornada (16 Jun):
Freamunde - Imortal –

4ª jornada (20 Jun):
Freamunde - Sp. Covilhã –

5ª jornada (23 Jun):
Imortal - Sp. Covilhã –

6ª jornada (27 Jun):
Imortal – Freamunde

II Divisão B (liguilha): Resultados e classificação

1ª jornada (06 Jun):
Taipas - Guarda, 1-1

Classificação:	J	P
Taipas	1	1
Guarda	1	1
Atlético	-	-

2ª jornada (12 Jun):
Taipas - Atlético –

3ª jornada (20 Jun):
Guarda - Atlético

Campeonato Nacional de Futebol III divisão Classificações e resultados

Série A

CL EQUIPA	J	P
1 VIANENSE	34	72
2 JOANE	34	64
3 MONÇÃO	34	61
4 VALENCIANO	34	57
5 AMARES	34	52
6 M.CAVALEIROS	34	52
7 PEVIDÉM	34	51
8 MONTALEGRE	34	51
9 MERELINENSE	34	50
10 BRAGANÇA	34	49
11 ÁGUIAS GRAÇA	34	47
12 RONFE	34	45
13 VILAVERDENSE	34	43
14 VIEIRA	34	43
15 NEVES	34	40
16 VILA POUCA	34	30
17 MIRANDÊS	34	25
18 BOTICAS	34	17

Já despromovidos aos distritais: Vila Pouca, Mirandês e Boticas.

Boticas - Águlas Graça, 0-0
Macedo Cavaleiros - Vilaverdense, 2-2
Vila Pouca - Montelegre, 3-2
Joene - Neves, 2-0
Valenciano - Monção, 2-1
Vianense - Ronfe, 5-1
Pevidém - Vieira, 1-2
Ameres - Bregança, 2-3
Merelinense - Mirendês, 4-2

Série B

CL EQUIPA	J	P
1 CANELAS	34	76
2 VILANOVENSE	33	64
3 DRAGÕES SAN.	33	60
4 AVINTES	34	56
5 PAREDES	34	55
6 FIÃES	34	51
7 RIO TINTO	34	50
8 LOUSADA	34	45
9 VALONGUENSE	34	43
10 LAMEGO	34	42
11 PEDROUÇOS	34	41
12 CASTELO MAIA	34	41
13 AMARANTE	34	41
14 SERZEDELO	34	40
15 TIRSENSE	34	38
16 S.P.COVA	34	37
17 SM PENAGUIÃO	34	32
18 P.BRANDÃO	34	31

Já promovido à II Divisão B: Canelas.
Já despromovido aos Distritais: Paços Brandão.

Fiãse - Avintes, 3-1
Lousada - Rio Tinto, 2-0
Paços Brandão - Serzedelo, 2-1
Sp. Lamego - Tirsense, 2-0
Vilanovense - Amarante, 2-2
Cestelo Maie - Canelas, 1-5
Padrouços - Valonguense, 3-3
S. Pedro Cova - Paredes, 0-3
Sandinenses - S.M. Penegulão, 2-1

Série C

CL EQUIPA	J	P
1 OLIV.BAIRRO	34	71
2 ÁGUEDA	34	66
3 MANGUALDE	34	59
4 FORNOS ALG.	34	55
5 CESARENSE	34	54
6 AVANCA	34	52
7 SÃO ROQUE	34	51
8 ANADIA	34	48
9 ESMORIZ	34	47
10 TOURIZENSE	34	47
11 OL.HOSPITAL	34	44
12 VALECAMBREN.	34	43
13 MEALHADA	34	39
14 OLIV.FRADES	34	38
15 SAO ROMÃO	34	37
16 P.CASTELO	34	36
17 TONDELA	34	30
18 NELAS	34	16

Equipas já promovidas à segunda divisão B: Oliveira do Bairro e Águeda. Equipas já despromovidas aos distritais: Tondela e Nelas.

Esmoriz - Tourizense, 3-1
Mealhada - Valecambranse, 3-1
Fornos Algodres - Avence, 4-1
Mangualde - Oliveira do Hospitel, 0-1
Oliveire do Bairro - Nelas, 10-0
Oliveira de Frades - Penalva do Cestelo, 1-1
São Romão - Tondela, 2-0
Cesarense - Anedia, 2-1
Águeda - São Roque, 1-1

Série D

CL EQUIPA	J	P
1 MARINHENSE	34	71
2 SP.POMBAL	34	70
3 ALCAÍNS	33	62
4 U.COIMBRA	34	60
5 BENFICA CB	34	56
6 SERNACHE	34	53
7 BIDOEIRENSE	34	52
8 SOURENSE	34	51
9 ALCANENENSE	34	49
10 PORTOMOSENSE	34	47
11 U.SANTARÉM	34	45
12 RIACHENSE	34	42
13 FAZENDENSE	34	42
14 U.TOMAR	34	41
15 SERTANENSE	34	41
16 PORTALEGREN.	34	33
17 U.SERRA	33	26
18 MARIALVAS	34	15

Já despromovidos aos Distritais: Marialvas, U. Serra e Portalegrense.

U. Coimbra - U. Santerém, 5-1
Sp. Pombal - U. Tomar, 2-0
Fazendense - Sertanense, 1-1
Marialves - U. Sarre, 0-6
Benf. Cast. Branco - Alcaíns, 4-3
Sourense - Bidoeirense, 1-1
Sernache - Portomosense, 3-1
Alcanenense - Marinhense, 2-0
Portalegrense - Riachense, 1-0

Série E

CL EQUIPA	J	P
1 RIB.BRAVA	34	71
2 CAMARATE	34	63
3 PORTOSANTEN.	34	81
4 LOURES	34	54
5 CORUCHENSE	34	53
6 1º MAIO	34	52
7 OL.MOSCAVIDE	34	51
8 SAM.CORREIA	34	49
9 SÃO VICENTE	34	48
10 ATL.CACÉM	34	47
11 MAFRA	34	47
12 SACAVENENSE	34	47
13 FUT.BENFICA	34	43
14 VIALONGA	34	35
15 ODIVELAS	34	34
16 SL OLIVAIS	34	28
17 CALIPOLENSE	34	27
18 BENAVENTE	34	26

Já promovido à II Divisão B: Ribeira Brava.
Já despromovido aos Distritais: Calipolense.

Calipolense - Camarate, 1-2
Coruchense - Olivais e Moscavide, 3-1
Loures - Odiveles, 3-2
S.L. Olivais - 1/o Maio, 3-3
Ribeira Breve - São Vicente, 2-1
Portosantense - Mafra, 3-2
Benavente - Futebol Benfica, 1-2
Vialonga - Cacém, 1-0
Secevenense - Samora Correie, 1-1

Série F

CL EQUIPA	J	P
1 SESIMBRA	34	66
2 ALCOCHETENSE	34	66
3 ESTRELA VN	34	66
4 LUS.ÉVORA	34	64
5 PES.CAPARICA	34	61
6 CASA PIA	34	58
7 LUSIT. VRSA	34	50
8 VASCO GAMA	34	49
9 ESP.LAGOS	34	46
10 ALMANSILENSE	34	46
11 LAGOA	34	44
12 OURIQUE	34	39
13 PALMELENSE	34	38
14 ALMADA	34	38
15 MONTIJO	34	34
16 PADERNENSE	34	33
17 CASTRENSE	34	24
18 SERPA	34	14

Já despromovidos aos Distritais: Serpa e Castrense.

Lagoa - Ourique, 3-2
Casa Pia - Almansilense, 4-0
Est. Vendas Novas - Montijo, 1-0
Esperança Lagos - Pescadores, 3-2
Vesco da Gama - Serpa, 4-0
Almada - Lusitano Évora, 1-2
Alcochetense - Lusitano VRSA, 1-0
Padernense - Palmelense, 1-2
Castrense - Sesimbra, 0-1

SANTA CLARA, em onda vitoriosa

Ninguém estava à espera de ver um empolgante jogo de futebol. Todos esperávamos, e tivemos, um jogo-festa. E, foi uma grande festa, ver o Varsity Stadium "vestido" de vermelho e branco, ouvir a ruideira dos grandes dias e sentir a homenagem aos briosos jogadores do Santa Clara que, a golpes de saber e generosidade, levaram o clube ao escalão máximo do futebol em Portugal. Para além disto, proporcionar nos próximos anos, o turismo entre-as-ilhas (quem não quer ver o Santa Clara/Porto ou Benfica, por exemplo?) e entre as Regiões Autónomas da Madeira e Açores (vai ser interessante o duelo Marítimo-Santa Clara!) e, com mais ênfase, entre o Continente e São Miguel. Assim, é mais fácil a entrada dos desejados turistas na Região dos Açores. E quantos imigrantes passarão a ir à Região só no "engôdo" de ver o seu Santa Clara? Mas, lembrem-se, para que o Santa Clara possa manter-se na 1a. Divisão Nacional, é preciso o apoio de todos. A campanha para sócios, entre os açorianos residentes no exterior, já começou. Inscrevam-se sócios do Santa Clara pois, assim, com uma simples quota anual, poderão ajudar a manutenção do Santa Clara na divisão superior. Como viram, mesmo após a descompressão natural das últimas emoções da Divisão de Honra, e de uma viagem atribulada até Toronto, os atletas do Santa Clara não viraram a cara à luta e, embora jogando com um adversário ingénuo, deram tudo para vencer o jogo e justificar a festa!

O Presidente Paulino Pavão e os jogadores do Santa Clara, saúdam o público presente após terem recebido a "Taça" das mãos de Frank Alvarez.

E, justificaram. Mereceram as ovações ouvidas no Estádio. São jovens jogadores com sede de glória e que mantêm a onda vitoriosa dentro de si. Querem sempre mais, o que é óptimo! Através dos mais responsáveis Paulino Pavão-Presidente, Manuel Fernandes-Treinador e, Figueiredo-Capitão, os nossos sinceros parabéns para todos e o desejo que os sonhos, aos poucos, se venham a concretizar. E, não deixem de sonhar...

JMC